

产品名称：说明书 哈萨克斯坦 Hausler

产品型号：WWKHS60DGIM

工厂基型：F60133UB

技术要求：

- 1, 页面规格：297mmX210mm（展开）；
- 2, 印刷颜色应均匀，且无毛边；
- 3, 图案和文字清晰、规范；
- 4, 说明书共92页，92张图纸（图纸规格：148\*210mm），正反面印刷；
- 5, 需经技术中心封样确认后后方可批量生产。

封面封底彩色印刷

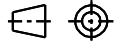
借(通)用件登记

旧底图总号

底图总号

出图审查

日期	1	说明书 哈萨克斯坦 Hausler WWKHS60DGIM	说明书详细内容详见附件
序号	名称	物料号	备注

						纸张: 80g 胶版纸				创维电器	
标记	处数	分区	更改文件号	签名	年、月、日	阶段标记	版本	重量	比例	说明书- 哈萨克斯坦 JIN SUNNY 59	
设计	张玲玲		2024.8.1	标准化	/		A		1:1		
项目经理审核	武钦		2024.8.1	营销会签	李佳琪	2024.8.1	共 1 张		第 1 张		
模块审核	武钦		2024.8.1	研发会签	武钦	2024.8.1	图形识别符号				
工艺	/			批准	唐佳胤	2024.8.1					

# СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА WASHING MACHINE



 **HÄUSLER**  
Hausgeräte und Elektrogeräte

**WWKHS60DGIM / 6 KG**



## Руководство пользователя

### Стиральная машина с фронтальной загрузкой

Модель: WWKHS60DGIM

## Содержание

Уведомления о безопасности	2
Название детали	3
Инструкция по установке	4
Методы блокировки и снятия двери	9
Способ использования контейнера для моющих средств	9
Введение функций панели управления	10
Введение функции и программы	11
Знакомство с программами стирки	14
Обслуживание	15
Разновидности функций	17
Обратите внимание перед стиркой	17
Условия отсутствия неисправности	19
Руководство по устранению неполадок	20
Спецификация	20

## Уведомления о безопасности (обязательно следуйте)

- Чтобы предотвратить вред или ущерб пользователю или личности и имуществу других лиц, обязательно соблюдайте правила техники безопасности.

### Предупреждения

#### ● Риск поражения электрическим током.

1. Используйте напряжение 220–240 В, выше 10 А со специальной розеткой для заземляющего провода.
2. При вставке и извлечении шнура питания, пожалуйста, используйте вилку. Не используйте поврежденный шнур питания. Если штекер шнура питания загрязнен, своевременно протирайте его сухой тканью.
3. Не вставляйте и не вынимайте вилку мокрыми руками.
4. Пожалуйста, вынимайте вилку при отделке, ремонте или чистке.

#### ● Опасность возгорания и утечки тока

1. Не оставляйте стиральную машину рядом с огнем, зажженными сигаретами, свечами и летучими материалами.
2. Не разбрызгивайте воду на панель управления стиральной машины.
3. Не ставьте стиральную машину во влажные места на открытом воздухе.
4. Отремонтируйте сливной насос и убедитесь, что канализация свободна.

#### ● Опасность высокой температуры

1. При стирке при высокой температуре стекло дверцы нагревается. Пожалуйста, не прикасайтесь к стеклу двери, особенно детям.
2. Открывая дверцу после стирки при высокой температуре, подождите, пока температура остынет до безопасного уровня, и дверца автоматически разблокируется.

#### ● Опасность получить травму

1. Пожалуйста, обращайтесь с картонной коробкой после снятия, не позволяйте детям прикасаться к ней или есть.
2. Не позволяйте детям пользоваться стиральной машиной или забираться на нее.
3. Пожалуйста, закройте дверцу после использования, чтобы дети не попали в барабан.

#### • Опасность травм

1. Не кладите тяжелые предметы на верхнюю часть стиральной машины.
2. Если вы хотите переместить машину, не забудьте обратиться за помощью.
3. Пожалуйста, не просите непрофессиональных людей ремонтировать машину.

#### • Опасность повреждения ткани

1. Пожалуйста, не стирайте водонепроницаемую одежду, такую как плащ, изделия из перьев, спальные мешки.
2. Пожалуйста, стирайте ткань, которую можно стирать. Если у вас есть какие-либо сомнения, следуйте инструкциям.

#### ● Опасность взрыва

1. Пожалуйста, не стирайте одежду, испачканную керосином, бензином, растворителями, легковоспламеняющимися предметами.
2. Пожалуйста, не стирайте при утечке газа.

#### ■ Если вытащить вилку, замок можно разблокировать, даже если внутри много воды.

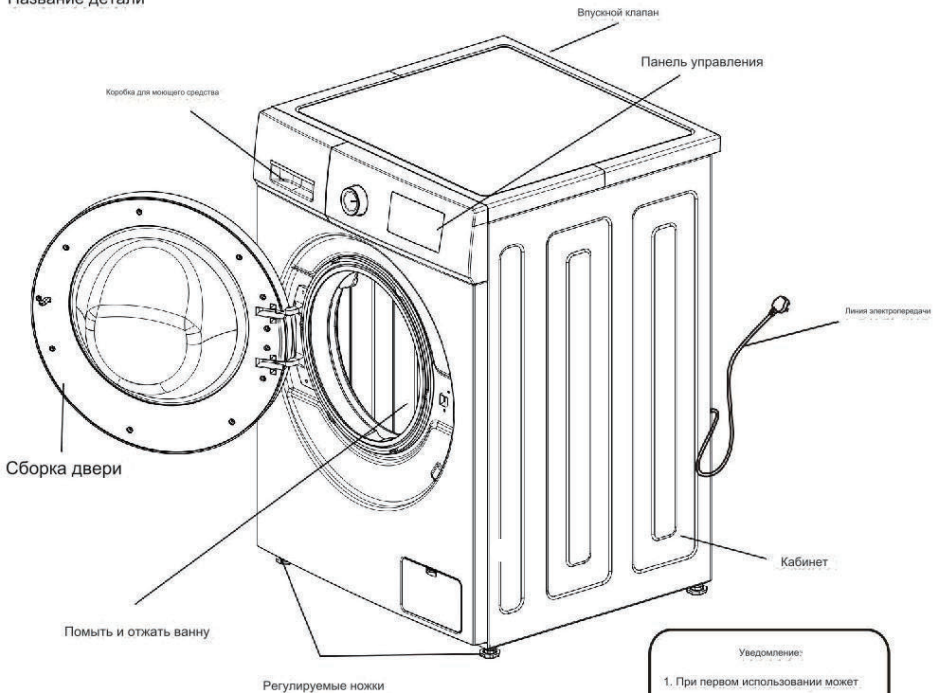
Поэтому, пожалуйста, проверьте уровень воды внутри, прежде чем открыть дверь, чтобы избежать ненужная потеря.

## Название детали

### Спецификация приложения

руководство пользователя	шланг подачи воды	гаечный ключ	колпачки для транспортных болтов
			

### Название детали



Изображение выше приведено только для справки, подробная информация должна быть основана на реальном продукте!

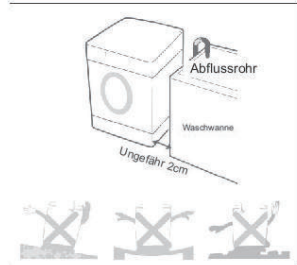
#### Уведомление:

1. При первом использовании может вытечь некоторое количество воды. Остаточная вода после теста производительности относится к нормальному **ЯВЛЕНИЮ**.
2. После каждого использования вынимайте вилку и закройте кран, чтобы предотвратить случайное затопление или возгорание.

## Erfordert für Positionen

### Horizontale Anpassung:

- Der Neigungswinkel sollte weniger als 1 Grad betragen.
- ### Steckdose
- Der Abstand zwischen jeder Seite der Waschmaschine und der Steckdose sollte maximal 1,5 Meter betragen.
  - Verwenden Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer Steckdose.



### Umweltreinigung

- Es ist notwendig, Wände, Türen und Boden zu reinigen.
- Installieren Sie die Waschmaschine auf einem harten und stabilen Untergrund mit Bodenablauf und nicht auf einer weichen Decke oder einem Holzboden.
- Legen Sie keine schmutzigen Kleidungsstücke oder andere Gegenstände auf die Haube der Waschmaschine, da dies sonst den normalen Betrieb beeinträchtigen könnte.

### ▲ Hinweis

### Stromanschluss

1. Benutzen Sie keine Verdrahtungsplatine oder ähnliches.
  2. Wenn die Stromleitungen beschädigt sind, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an einen Fachmann.
  3. Nach Gebrauch der Waschmaschine den Wasserstecker ziehen und den Wasserhahn schließen.
  4. Schließen Sie die Waschmaschine entsprechend den Verdrahtungsgrundsätzen an eine geerdete Steckdose an.
  5. Platzieren Sie die Unterlegscheibe so, dass sich die Steckdose leicht anschließen lässt.
- Kontaktieren Sie das Wartungszentrum und bitten Sie Fachleute, die Waschmaschine zu reparieren. Laien können Schäden und Probleme an der Waschmaschine verursachen.
  - Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einen Ort, an dem die Temperatur unter Null fällt. Die Leitungen frieren ein und brechen. Zudem führen Minustemperaturen zu Schäden am Programmier-Controller.
  - Wenn Sie die Waschmaschine in einer Umgebung mit Temperaturen unter Null aufstellen, lassen Sie die Waschmaschine vor dem Starten einige Stunde bei Raumtemperatur.

### Einführung in die Erdung

- Eine Waschmaschine muss über Erdungsvorrichtungen verfügen. Bei einem Problem kann das Gerät das Risiko eines Stromschlags verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel (einschließlich Draht und geerdetem Stecker) ausgestattet. Der geerdete Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden. Wenn Sie wissen möchten, ob die Waschmaschine richtig geerdet ist, wenden Sie sich bitte an professionelles Wartungspersonal. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wechseln Sie den Stecker bitte nicht selbst.
- Wenn Ihre Waschmaschine raucht oder einen Geruch abgibt, schalten Sie bitte die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal.

Стиральные машины должны быть подключены к подводу воды. Пожалуйста, используйте пристроена новая сантехника, а не старая. Чтобы гарантировать качество, перед отправкой стиральной машины с завода проводятся испытания на впрыск воды, поэтому вода может находиться внутри внутреннего бака, дверных уплотнителей и дверной панели, что является нормальным явлением.

### Входное соединение воды

1. Давление подаваемой воды должно находиться в пределах от 30 до 1000 кПа.
  2. Не обтирайте резьбу при соединении впускных труб с клапанами.
  3. Пожалуйста, установите сбрасывающее оборудование, если давление подаваемой воды превышает 1000 кПа.
- В соединителях обоих концов трубы имеются два уплотнения для предотвращения утечки воды.
  - Откройте кран и проверьте, нет ли утечек в разъемах.
  - Регулярно проверяйте трубы. Пожалуйста, измените их при необходимости.
- Убедитесь, что трубы не повреждены и не переплетаются друг с другом.



### Соединение подводящих труб и кранов

**1** Проверьте резиновые уплотнения с обеих сторон шланга. Вставьте резиновое уплотнение в резьбовые соединения на каждом шланге, чтобы предотвратить утечку.



**2** Плотно подсоедините шланги подачи воды к водопроводным кранам вручную, а затем затяните их плоскогубцами еще на 2/3 оборота.

Подсоедините синий шланг к водопроводному крану.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не перетягивайте. Это может привести к повреждению муфты.

**3** После подсоединения наливного шланга к водопроводным кранам откройте водопроводные краны, чтобы смыть посторонние вещества (грязь, песок или опилки) из водопроводов. Дайте воде стечь в ведро и проверьте температуру воды.



**4** Плотно подсоедините шланги к впускному отверстию для воды вручную, а затем затяните их плоскогубцами еще на 2/3 оборота.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

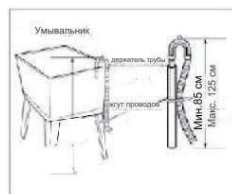
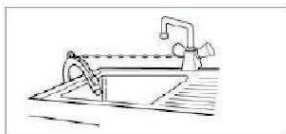
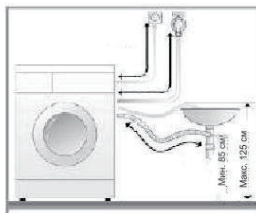
- Не перетягивайте шланги. Чрезмерная затяжка может привести к повреждению клапана, что приведет к утечкам и материальной ущербу.

**5** Проверьте герметичность, открыв краны. Если вода протекает, еще раз проверьте шаги с 1 по 4.

- Такая стиральная машина предназначена для бытовой техники, не устанавливайте ее на корабле, грузовом автомобиле или самолете.
- Пожалуйста, закройте запорный кран, если он долгое время не использовался. (например, отпуск)
- Пожалуйста, извлеките вилку и отмените функцию блокировки двери, чтобы ребенок не заперся внутри.
- Упаковочные материалы (например, пленка, пенопласт) могут нанести вред безопасности ребенка и вызвать асфиксию! Внимание: УСТАНОВИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ месте.

#### Установить сливную трубу

- Закрепите сливную трубу подъемным тросом.
- Во избежание повреждений из-за молнии или протечек на землю, пожалуйста, размещайте сливную трубу правильно.
- △ Во избежание сифона высота сливной трубы должна быть в пределах (0,85–1,25 м), кроме того, конец сливной трубы не должен находиться в воде.
- Если сливная труба слишком длинная, не вставляйте ее в стиральную машину силой, это может вызвать необычный шум. (Пожалуйста, проверьте эскизную карту на следующей странице)



инструкция по монтажу трубы

#### Горизонтальная регулировка

- Чтобы избежать шума и вибрации, отрегулируйте уровень стиральной машины. желательно разместить его в углу комнаты.
- Если земля неровная, отрегулируйте юстировочные штифты. (Не кладите деревянные детали или что-то подобное). Убедитесь, что четыре установочных штифта плотно касаются земли и машина выровнена. **ПОЛНОСТЬЮ.**

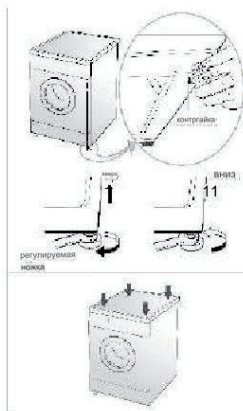


- Отрегулируйте регулируемые ножки.

Отрегулируйте регулируемые ножки, чтобы стиральная машина находилась в равновесии и устойчиво стояла на земле. После стабилизации закрутите контргайку для гарантии. Не устанавливайте стиральную машину на платформу, которая находится выше земли, чтобы предотвратить падение машины из-за других несчастных случаев.

- Диагональная проверка

Приложив силу вниз по диагонали стиральной машины, стиральная машина не должна трястись. (необходимо проверить обе диагонали, если стиральная машина трясется, необходимо отрегулировать регулируемую ножку.)



## Методы блокировки и снятия двери


### ДВЕРНОЙ ЗАМОК

- После работы дверь автоматически запирается, и на панели загорается индикатор/изображение «DOOR LOCK».


### Снять дверной замок

- Когда загорится индикатор/изображение «ЗАМОК ДВЕРИ», нажмите «Старт/Пауза», барабан СТИРКА/СЛИВ перестанет работать. Пожалуйста, подождите около 2 минут, дверной замок будет снят автоматически.
- Отсоедините напрямую и подождите около 2 минут, дверной замок автоматически снимется.
- Пена переливается, если открыть дверцу во время работы, соберите пену полотенцем.
- Если температура слишком высокая, дверцу невозможно открыть во время работы.
- Если уровень воды слишком высок, дверцу невозможно открыть во время работы.


## Способ использования контейнера для моющих средств

**Синтетический стиральный порошок** 


- Пожалуйста, растворите моющее средство (например, кусочки мыла) перед тем, как положить его в коробку для моющего средства.

**Жидкое моющее средство. Отбеливатель** 

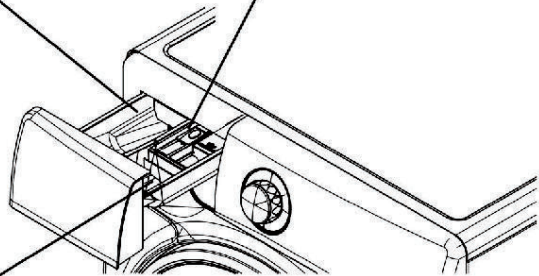
- Пожалуйста, используйте моющее средство с меньшим количеством пены.
- Пожалуйста, используйте два раза воду, чтобы разбавить концентрированное моющее средство перед тем, как положить его в контейнер для моющего средства.

**Смягчитель** 

- Перед стиркой добавьте кондиционер, который автоматически заливается в барабан при последней стирке.
- При использовании смягчителя концентрированного типа разбавьте его подходящей водой.
- Не превышайте отметку MAX.

**Моющее средство для предварительной стирки** 

- Если ткань слишком грязная, добавьте умеренное количество моющего средства после выбора функции предварительной стирки.



- Используйте специальное моющее средство.
- Не используйте слишком много моющего средства, так как оно вызовет слишком много пены и повлияет на качество стирки или приведет к неисправности.
- Выбирайте моющее средство в зависимости от сорта ткани, цвета, температуры воды и уровня загрязнения.
- Пожалуйста, используйте умеренно моющее средство, чтобы добиться эффекта стирки и защитить окружающую среду.

## Введение функций панели управления



Изображение, показанное здесь, является лишь ориентировочным. Фактический продукт, который вы получаете, может отличаться.

### 1. Кнопка включения/выключения

- Включите или выключите питание.
- Когда процедура завершится, нажмите «Вкл./Выкл.», чтобы отключить питание.

### 2. Кнопка задержки

- Время задержки
- Время задержки относится к периоду от назначения до окончания.

### 3. Кнопка скорости.

- Выберите скорость в соответствии с вместимостью и разнообразием тканей.
- Другая процедура, другой диапазон выбора скорости, но выбора скорости очистки барабана нет.

### 4. Темп. Кнопка

- Температуру воды выбирайте в зависимости от сорта и степени загрязнения.
- Другая процедура, другой диапазон температур воды, у некоторых нет выбора.

### 5. Кнопка «Пуск/Пауза».

- Нажмите ее, чтобы начать работу
- Нажмите ее, чтобы приостановить работу, нажмите еще раз, чтобы продолжить.

### 6. Кнопка программы

- Выбирайте программу в зависимости от сорта и степени загрязненности белья.

### 7. Очистка ванны

- Ради очистки осталось **очистение и завершение** стерилизация и дезинфекция

- Нажмите Темп. удерживайте более 3 секунд, чтобы запустить программу очистки бака.

### 8. Кнопка предварительной стирки.

- Если ткань слишком грязная, вы можете выбрать эту программу перед стиркой.
- Нажмите кнопку «Скорость» и удерживайте более 3 секунд, чтобы запустить программу предварительной стирки.

### 9. Кнопка блокировки от детей

- Нажмите ее, чтобы защититься от действий детей.
- Функция блокировки от детей работает, другие кнопки недоступны, кроме «Вкл./Выкл.».
- Нажмите кнопку «Задержка» и удерживайте более 3 секунд, чтобы включить/выключить функцию блокировки от детей.

## Введение функции и программы

Использование повседневной одежды

### 1. Подготовка

- Откройте дверь, положите одежду и закройте дверь.
  - Вытащите контейнер для моющих средств, добавьте моющее средство и закройте контейнер.
  - Подсоедините подводящие трубы и убедитесь, что кран открыт.
2. Нажмите кнопку включения/выключения.
  3. Программы можно выбирать в соответствии с требованиями.
  4. При необходимости нажмите соответствующую кнопку, чтобы тановить температуру воды, скорость отжима и время задержки.
  5. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и начните стирку.
  6. После завершения всех операций раздастся звуковой сигнал.
- Откройте дверь, чтобы вытащить одежду.
  - Отсоедините и закройте запорный кран.

• Если вы хотите изменить текущие настройки во время процесса стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите стирку, затем нажмите кнопку для сброса.

### Введение в программу по хлопку

Эта программа подходит для одежды средней или легкой степени загрязнения, например хлопка, постельного белья, нижнего белья, полотенец, рубашек и т. д.

### Эко программа

Стирка слегка загрязненной одежды поможет сэкономить время и силы.

### Введение в спортивную программу

Используется для стирки спортивной одежды, позволяет стирать пот и грязь с одежды.

## Введение в программу одеял

Используется для стирки тяжелой одежды, такой как пальто, большие полотенца и т. д.

## Введение в программу ухода за ребенком

Используется для стирки детской одежды, чтобы сделать ее чище.

## Программа Steam

Функция пара активируется для нагрева внутренней среды барабана, что приводит к улучшению качества стирки и уменьшению загрязнения.

## Введение в программу Mix

Эту функцию можно использовать для стирки смешанной одежды, такой как хлопок, синтетика и т. д. (пожалуйста, не смешивайте одежду, которая легко истирается).

## Краткое введение в программу 15 минут

Стирать часто меняемую одежду, не слишком грязную и тонкую.

## Программа 20°C

Отстирайте мелкие пятна

## Введение в программу «Шерсть»

Для стирки шерстяных тканей с пометкой «можно стирать в машине».

## Введение в программу «Полоскание + отжим»

Машина не стирает, только полоскает и отжимает.

### Программа «Только отжим»

Машина не стирает и не полоскает, только отжимает.

В процессе отжима фактическая скорость отжима может не соответствовать скорости программы, поскольку стиральная машина регулирует скорость в соответствии с балансом белья.

- Программа есо 40-60 способна стирать хлопковое белье средней степени загрязнения, заявленное как пригодное для стирки при 40 °С или 60 °С, вместе в одном цикле, и что эта программа используется для оценки соответствия законодательству ЕС по экодизайну;
- Наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления программами обычно являются те, которые выполняются при более низких температурах и большей продолжительности;
- Бытовая стиральная машина или бытовая стирально-сушильная машина до мощности, указанной производителем для соответствующих программ, будет способствовать экономии энергии и воды;
- Шум и остаточная влажность зависят от скорости отжима: чем выше скорость отжима на этапе отжима, тем выше уровень шума и тем ниже остаточная влажность.
- Как найти информацию о модели, хранящуюся в базе данных продукта, как это определено в Регламенте (ЕС) 2019/2014, с помощью веб-ссылки, которая ведет к информации о модели, хранящейся в базе данных продукта, или ссылке на базу данных продукта и информацию о как найти идентификатор модели на товаре
- Вы можете проверить руководство и QR-код на этикетке энергоэффективности.

## Внедрение программ стирки

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (об/мин.)	Время (м)
Хлопок	холодная вода (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0 400 600, 1000)	88
Эко 40-60	40°C (холодная вода, 20°C, 60°C)	1000 (0 400 600 800)	135
Спорт	20°C (холодная вода, 40°C)	800 (0 400 600)	79
Пуховое одеяло	60°C (холодная вода, 20°C, 40°C, 90°C)	1000 (0 400 600 800)	118
Уход за ребенком	60°K(40°K,90°K)	800 (0 400 600)	109
Пар	20°C (холодная вода, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0 400 600, 1000)	83
Синтетика	холодная вода (20°C, 40°C)	800 (0 400 600)	66
Быстрый 15'	холодная вода (20°C, 40°C)	600 (0 400 800)	15
20°C	20°C	1000 (0 400 600 800)	63
Шерсть	холодная вода(20°C, 40°C)	600 (0, 400)	56
Полоскание+Отжим	—	800 (0 400 600, 1000)	20
Только вращение	—	800 (0 400 600, 1000)	14

• **Примечания:**

1. Расход времени будет меняться в зависимости от давления воды, разнообразия ткани, количества и температуры воды.
2. Будет разница между отображаемым на экране и фактическим затраченным временем.
3. Если скорость слишком низкая, эффект стирки будет плохим, увеличьте время полоскания.
4. Разные параметры, разные модели.
5. Если самостоятельно разработанная процедура по умолчанию является энергетической, время стирки будет увеличено автоматически.

• Программа «Эко 40-60» позволяет стирать хлопковое белье средней степени загрязнения, разрешенное к стирке при 40 °C или 60 °C вместе в одном цикле, и что эта программа используется для оценки соответствия законодательству ЕС по экодизайну;

• Наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления программами обычно являются те, которые выполняются при более низких температурах и большей

продолжительности; • Бытовая стиральная машина или бытовая стирально-сушильная машина вместимостью

указанные производителем для соответствующих программ, будут способствовать экономии энергии и воды; •

Скорость отжима влияет на уровень шума и остаточную влажность: чем выше скорость отжима в фаза отжима, тем выше уровень шума и ниже остаточное содержание влаги

■ Как найти информацию о модели, хранящуюся в базе данных продуктов, как это определено в Регламенте (ЕС) 2019/2014 посредством веб-ссылки на информацию о модели, хранящуюся в продукте. база данных или ссылка на базу данных продукта и информацию о том, как найти идентификатор модели о продукте

• Вы можете проверить руководство и QR-код на этикетке энергоэффективности.

## Обслуживание

- Пожалуйста, обслуживайте стиральную машину, чтобы продлить срок ее службы.
- Перед обслуживанием отключите устройство от сети.

### Корпус стиральной машины

После стирки протрите его мягкой тканью.

При сильном загрязнении используйте подходящее моющее средство или мыло.

- Не поливайте напрямую.
- Не используйте для очистки корпуса машины шпатель, разбавитель, бензин, спирт.

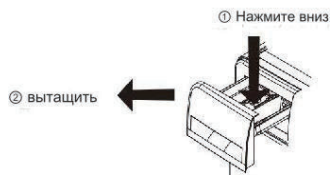
Дверное уплотнительное кольцо

### После стирки удалите

загрязнения, макулатуру и т. д., если есть посторонние предметы, удалите их.

### Очистка контейнера для моющих средств

Регулярно очищайте контейнер для моющих средств. Вытащите его и промойте чистой водой, затем вставьте обратно.



### Зазор универсальной муфты (рекомендуется: один раз в полгода)

- Если отходы скопятся, это повлияет на скорость подачи воды.

1. Снимите мягкую трубку со стороны соединительной части.
2. Снимите закручивающееся устройство, как показано стрелкой.
3. Промойте внутреннюю часть закручивающегося устройства.
4. Установите очищенное крюковое устройство с входной мягкой трубкой.



### Зазор впускного водяного клапана (рекомендуется: один раз в полгода)

1. Снимите мягкую трубку со стороны стиральной машины.
2. Снимите сетку фильтра с водяного клапана.
3. Очистите сетку фильтра зубной щеткой.
4. Установите мягкую впускную трубку.



## Обслуживание

### Когда стиральная машина замерзла

1. Накройте запорный кран и соединительную часть горячим полотенцем.
2. Снимите впускную трубу и поместите ее в воду с температурой 50 градусов.
3. Налейте в барабан около 2-3 л воды температурой 50 градусов.
4. Подсоедините впускную трубу, откройте запорный кран и запустите стиральную машину. Проверьте, в порядке ли впускное и выпускное отверстия.



### Очистка фильтра обезвоживающего насоса (рекомендуется: один раз в месяц)

1. Нажмите застежку на насосе после обезвоживания и выключения питания, откройте крышку фильтра водяного насоса. (Внимание: если внутри горячая вода, пожалуйста, продолжайте, когда она станет холодной.)
2. Снимите фильтр против часовой стрелки.
3. Промойте фильтр.
4. Направьте на насос и вставьте фильтр, затяните его по часовой стрелке и затяните крышка. Внимание: а. Пожалуйста, затяните фильтр хорошо, чтобы избежать утечки.

б. Пожалуйста, не чистите во время работы.

### Очистка барабана (рекомендуется раз в месяц)

После определенного периода использования на нем может остаться грязь. Вы можете очистить барабан изнутри и снаружи, выполнив процедуру, соответствующую барабану.

**Внимание:** не кладите тряпки и моющее средство при чистке барабана.

## Разновидности функций

Функция	Описание	
Замок от детей	Заявление	Во избежание детских ошибок
	Настройка для удаления	Во время работы нажмите DELAY и удерживайте более 3 секунд, отключите питание и/или нажмите DELAY, чтобы снять блокировку от детей.
Интеллектуальное снятие блокировки	Заявление	По завершении работы, если уровень воды выше, включается насос дренажной воды, который сливает воду до уровня открытого затвора и останавливается.
Компенсация отклонения питания	Заявление	КОГДА ПИТАНИЕ подключается после выключения питания, момент времени будет продолжаться с предыдущего момента остановки.
Дверной замок	Заявление	После выбора процедуры дверь автоматически запирается, через несколько секунд после завершения операции замок снимается.
Клиренс барабана	Заявление	Чтобы удалить отходы и микробы, стерилизуйте барабан, чтобы очистить его.
	Настройка для удаления	Нажмите Темп, удерживайте более 3 секунд, чтобы выбрать очистку ванны.
Задерживать	Заявление	Нажмите DELAY, чтобы выбрать время стирки. На экране дисплея отображается уровень 24 часа, один час/один уровень. Нажмите и удерживайте ее, время покажет круг.

### Обратите внимание перед стиркой

#### 1. Идентификация руководства по стирке

- Пожалуйста, проверьте идентификацию руководства по стирке ткани, в которой указана текстура ткани и метод стирки.

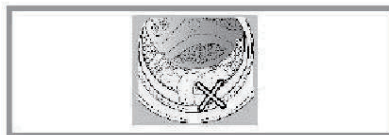
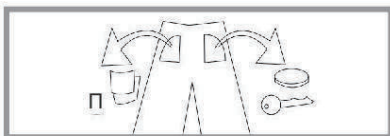
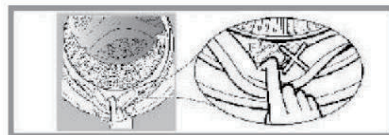
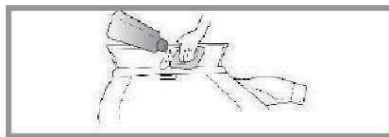
#### 2. Классификация стирки

- Стирайте ткань одинаковой текстуры, разной текстуры, с разной температурой воды, скоростью и процедурой стирки. Отделяйте ткань насыщенного цвета от белой ткани. Разделите окрашенные ткани из хлопка, иначе белые ткани обесцветятся. По возможности не стирайте сильно загрязненные ткани вместе с чистыми.

- Степень загрязнения (серьезная, умеренная, легкая) классифицируйте одежду и стирайте по степени.
- цвет (белый, светлый, глубокий цвет) классифицируйте их и промойте.
- вельвет (легко отпадает, легко приклеивается) Классифицируйте белый и глубокий цвет.

### 3. Примечания

- Когда складываете большую и маленькую одежду вместе, сначала кладите большую, и она должна составлять меньше половины от общего количества одежды. Пожалуйста, не стирайте одну ткань, потому что это может вызвать дисбаланс. Пожалуйста, добавьте одну или две похожие вещи.
- Небольшую одежду, такую как шелковые чулки и носовые платки, следует стирать в сетчатых мешках. Перед стиркой бюстгалтера со стальными кольцами снимите их. Если это неудобно, положите их в сетчатые мешочки, чтобы бюстгалтер не соскользнул в зазор между внутренней и внешней чашкой.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, шпилька, спичка, ручка, монета и ключ могут повредить стиральную машину и одежду.
- Застегните молнию на всей одежде, застегните пуговицу и крючок, завяжите свободный ремень, убедитесь, что они не могут повредить другую одежду.
- Сначала используйте воду с небольшим количеством моющего средства, чтобы выстирать детали со слишком большим количеством пятен, например воротник и манжеты, что может сделать одежду чище.
- Проверьте уплотнители дверей и убедитесь, что на них ничего нет.
- Перед стиркой убедитесь, что в ванне ничего нет.
- Убедитесь, что ткань застряла в уплотнительном кольце дверцы, чтобы избежать повреждения ткани и уплотнительного кольца дверцы.



<p>Дверь не может открыться.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Программа запущена.</li> <li>● Между дверью и дверными уплотнителями находится одежда.</li> </ul>
<p>Есть запах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Может присутствовать запах резины, поскольку некоторые компоненты состоят из резины.</li> </ul>
<p>При стирке и полоскании уходит слишком мало воды.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Роликовой стиральной машине во время работы требуется немного воды.</li> </ul>
<p>Вода не поступает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Кран открыт?</li> <li>● Впускная труба замерзла?</li> <li>● Фильтры засорены?</li> </ul>
<p>Вода поступает наполовину</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если уровень воды снизится, стиральная машина автоматически подаст воду.</li> </ul>
<p>Вода вытекает при стирке.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте, не добавлено ли моющее средство со слишком большим количеством пузырьков.</li> </ul>
<p>Оставшееся время меняется</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если при отжиге одежда смещается от центра, время отжима увеличится, чтобы исправить отклонение.</li> </ul>
<p>При вращении слышен ненормальный шум.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте, касается ли линия электропитания шкафа.</li> <li>● Были ли демонтированы транспортировочные болты?</li> <li>● В ролике есть заколки или монеты?</li> </ul>
<p>Стиральная машина не может работать после отключения электричества.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Стиральная машина перестанет работать после отключения электричества. Когда электричество будет восстановлено, он все равно не сможет продолжить работу. Пожалуйста, нажмите кнопку питания и перезагрузите программу.</li> </ul>

## Руководство по устранению неполадок

Феномен	контрольно-программные тесты	решения
Стиральная машина не может запуститься	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, нажата ли кнопка питания или кнопка запуска/паузы?</li> <li>• Вытаскивается ли вилка? Есть ли сбой в подаче электроэнергии?</li> <li>● Проверьте, не разрезали ли защиту от протечек?</li> </ul>	<p>Нажмите кнопку питания или запустите/кнопка паузы.</p> <p>Подсоедините штекер.</p> <p>Пожалуйста, подадите.</p> <p>Откройте защиту от протечек.</p>
На вращающемся экране отображается «UE».	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, разболтались ли болт с квадратным подголовком?</li> <li>● Устойчиво ли стоит машина?</li> <li>● Одежда слишком мала или легка?</li> <li>● Затянуты ли контргайки под ножками?</li> </ul>	<p>Разболтайте болт с квадратным подголовком.</p> <p>Установите машину на устойчивую поверхность.</p> <p>Добавьте больше одежды.</p> <p>Затяните контргайки.</p>
На экране притока воды отображается «E».	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте, перекрыт ли кран?</li> <li>● Отключено водоснабжение или вода давление слишком низкое? Замерзли ли трубы подачи воды?</li> <li>● Засорены ли фильтры?</li> </ul>	<p>Откройте запорный кран.</p> <p>Пожалуйста, подождите.</p> <p>Используйте горячую воду, чтобы разморозить трубы. Выньте фильтры и очистите их.</p>
На экране слива воды отображается «OE».	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не расположены ли выпускные трубы слишком высоко?</li> <li>• Замерзли ли выпускные трубы?</li> <li>● Засорены ли выпускные трубы?</li> <li>• Засорен ли слив в полу?</li> </ul>	<p>Пожалуйста, уберите выпускные трубы и убедитесь, что высота не превышает 1 м. Используйте горячую воду, чтобы разморозить трубы. Выньте посторонние предметы и прокачайте трубы.</p> <p>Очистите слив в полу.</p>
На экране неактивности двери отображается «DE».	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Обязательно запускайте стиральную машину, не закрывая дверцу.</li> </ul>	<p>Убедитесь, что дверь действительно закрыта</p>
На одностороннем экране не показывается «LE».	Пожалуйста, вытаскивайте вилку и дождитесь послепродажного обслуживания.	
На экране непрерывного притока воды отображается «FE».	Закройте запорный кран, вытаскивайте пробку и доверьтесь сервисному обслуживанию.	
На экране отображается «LE» или «SE», когда бак для стирки не вращается.	Закройте запорный кран, вытаскивайте пробку и доверьтесь сервисному обслуживанию.	
Слишком много пены	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не добавлено ли слишком много моющего средства?</li> <li>• При использовании моющего средства с низким содержанием глицерина, которое специально предназначено для стирки с фронтальной загрузкой, машина?</li> </ul>	<p>Добавьте разумное количество моющего средства. Используйте моющее средство правильно.</p>

## Спецификация

Номинальная мощность стирки	6,0 кг
Номинальная мощность прядения	6,0 кг
Номинальное напряжение	220-240 В~, 50 Гц
Номинальная мощность стирки	200 Вт
Номинальная мощность вращения	500 Вт
Номинальная мощность нагрева	1500 Вт
Максимальная мощность	1650 Вт

Спецификация и функции могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения продукта.

## Охрана окружающей среды

### Правильная утилизация этого продукта

Эта маркировка указывает на то, что этот продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, ответственно перерабатывайте их, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Они возвращаются и могут сдать этот продукт на безопасную для окружающей среды переработку.







# User Manual

## Front Loading Washing Machine

Model: WWKHS60DGIM

**Caution:** Read and follow all safety and operating instruction before first use of this product.

## Content

Safety Notifications .....	2
Part Name .....	3
Installation Instruction .....	4
Methods of Door Lock and Remove .....	9
The Usage Method of the Detergent Box .....	9
Function Introduction of Operating Panel .....	10
The Introduction of Function and Program .....	11
The Introduction of Washing Programs .....	14
Maintenance .....	15
Varieties of Functions .....	17
Notice before Washing .....	17
Non-fault Conditions .....	19
Troubleshooting Guide .....	20
Specification .....	20

## Safety Notifications (Please Must Follow)

- In order to prevent the harm or damage to the user or the person and property of others, please make sure to follow the safety issues.



- The risk of electric shock.

1. Please use 220V–240V, above 10A with ground wire dedicated socket.
2. When inserting and pulling out the power cord please use the plug, please. Don't use the damaged power cord. When the power cord pin is dirty please wipe clean with dry cloth in time.
3. Do not use the wet hand to insert or pull out the plug.
4. Please pull out the plug when finishing, repairing or cleaning.

- The danger of fire and current leakage

1. Do not allow the washing machine close to the fire, or lighted cigarettes, candles and volatile materials.
2. Please do not sprinkle the water on the control panel of washing machine.
3. Please do not put the washing machine in the place of wet and outside place.
4. Please fix the drain pump and make sure the sewer unobstructed.

- The danger of high temperature

1. When washing in high temperature, the door glass will be heating. Please do not touch the door glass, especially children.
2. When opening the door after high temperature washing, please wait for the temperature cooled down to a safe level and the door will unlocked automatically.

- The danger of getting hurt

1. Please handle the carton box after removing, don't let the children touch or eat.
2. Do not allow the children to operate or climb up to the washing machine.
3. Please close the door after use to avoid the children enter into the drum.

- The danger of injury

1. Do not put any heavy things on the top of the washing machine.
2. If you want to move the machine, please remember ask for help.
3. Please do not ask unprofessional people to repair the machine.

- The danger of damage the cloths

1. Please do not wash the cloths which is waterproof, like Raincoat, feather products, sleeping bags
2. Please wash the cloths which can be washed, if you have any doubt, please following the instructions.


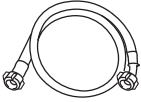


- The danger of explosion

1. Please do not washing the cloths which stained with kerosene, gasoline, thinner, inflammable goods.
2. Please do not washing when gas leakage.

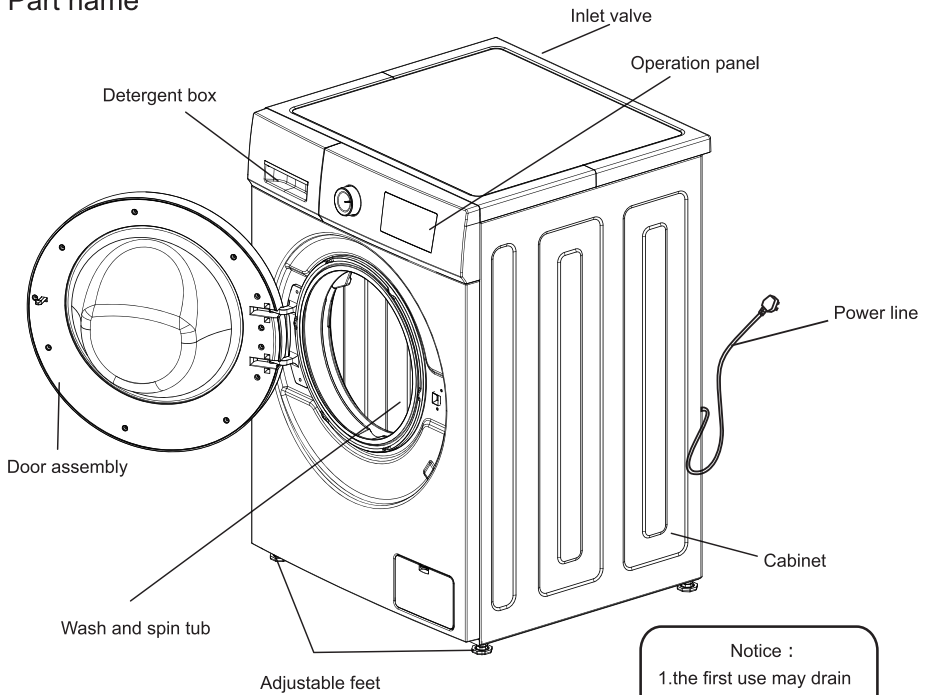
- When pull out the plug, the lock can be unlock even if there is lot of water inside. So please check the water level inside before unlock the door in order to avoid the unnecessary loss.

## Part name

### Attachment specification

user manual	water supply hose	wrench	transportation bolt caps
			

### Part name



The above picture is just for reference, the detailed information should be based on the real product !

**Notice :**

- 1.the first use may drain some water out. It's residual water after performance test, belong to the normal phenomenon.
- 2.After each use, please pull the plug and turn off the faucet to prevent accidental flood or fire.

## Installation instruction

- Make sure the temperature of the places where the washer is installed or placed above 0°C or put it outside.
- Place the washer correctly according to management standards and regulations.
- Keep the base of washer ventilated when it is placed on the ground with carpet.
- There are too much pests in villages. Please keep the surroundings clean because any damages caused by cockroaches or other pests don't belong to warranty.

### Transport bolt

Washers are installed with transport bolt to prevent internal damage in transit.

### Dismantle the transport bolt

1. In order to prevent internal damage in transit, 4 bolts are installed.

Before using the washer, dismantle the bolt. (see chart 1 )

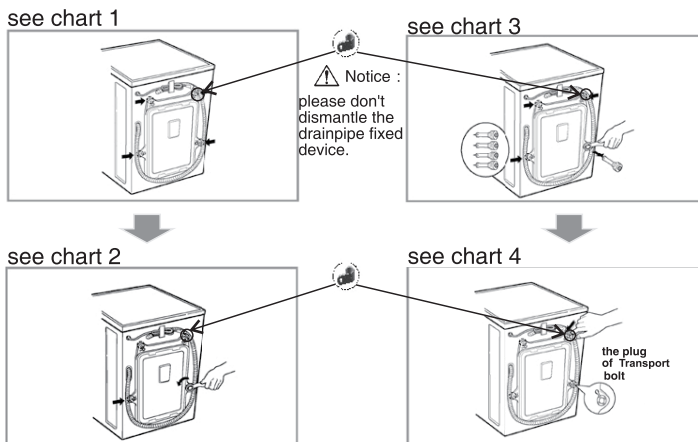
- If the bolts are not dismantled, violent vibration, noise and trouble will be caused.

2. Use the attached wrench to loosen the 4 bolts. (see chart 2)

3. Twist the bolt rubber slightly and then pull out the bolts, keep the bolts and wrench as standby. (see chart 3)

- The bolts should be remounted no matter when to transport the washer.

4. Use attached stopples to seal the screw holes. (see chart 4)



## Requires for positions

Horizontal adjustment:

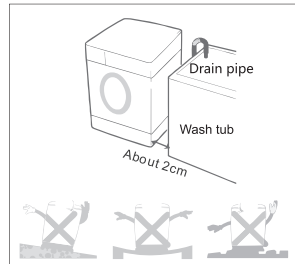
- The slant angle should be less than 1 degree.

Power outlet

- The distance between any side of washer and power outlet should be within 1.5 meters.
- Don't use too many electrical appliances in one outlet.

Environment cleaning

- It's necessary to clean the wall, door and ground.
- Install the washer on a hard and steady ground with floor drain rather than soft blanket or wooden floor.
- Don't put dirty clothes or some other goods on a washer's head cover, otherwise it may impact the normal operation.



## ⚠ Notice

### Power connection

1. Don't use the wiring board or something like that.
  2. If the power lines are damaged, please contact professionals to repair.
  3. After the use of washer, pull the plug and turn the tap off.
  4. Connect the washer with grounded outlet to correspond to the wiring principles.
  5. Place the washer in which is easy to connect the outlet.
- Contact the maintenance center and ask professionals to repair the washer. Laypeople may cause damages and troubles on the washer.
  - Don't put the washer in the place where the temperature is below zero. The pipes will be frozen and break. Moreover, the temperature below zero will damage the programming controller.
  - If move the washer in an environment whose temperature is below zero, please keep the washer at room temperature for a few hours before starting it.

### Grounding introduction

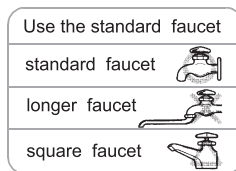
- A washer must have the grounding devices. If a trouble happens, the device can reduce the risk of electrical shock. The device is equipped with a cable (including a wire and a grounded plug). The grounded plug must be inserted in an appropriate outlet. If you want to know if the washer is grounded correctly, please contact with professional maintenance staff. If the plug can't match with the outlet, please don't change the plug by yourself.
- Once your washer smokes or emits an odor, please cur the power and contact with professional maintenance staff.

**Washers should be connected with water inlet. Please use attached new plumbing rather than the old.**

**In order to ensure the quality, water injection tests are carried out before the washer leaves factory, so there may be water inside the internal tub, door seals and door panel, which are normal.**

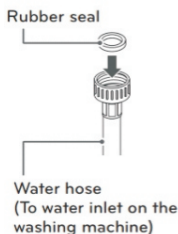
### Water inlet connection

1. The pressure of supply water should be between 30kPa and 1000kPa.
  2. Don't abrade the screw thread when connect the inlet pipes with valves.
  3. Please install dropping equipment if the pressure of supply water surpasses 1000kPa.
- Two seals are supplied in the connectors of both ends of the pipe to prevent water leaking.
  - Turn on the tap and check if the connectors leak.
  - Check the pipes regularly. Please change them if necessary.
  - Make sure the pipes don't be damaged or twine with each other.



### The connection of inlet pipes and taps

- 1** Check the rubber seals on both sides of the hose. Insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.



- 2** Connect the water supply hoses to the water faucets tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers. -Connect the blue hose to water faucet.

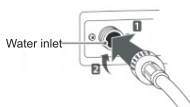


**▲ WARNING**  
• Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

- 3** After connecting inlet hose to water faucets, turn on the water faucets to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.



- 4** Connect the hoses to the water inlet tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.



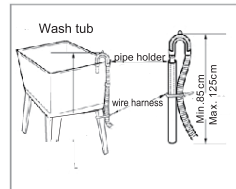
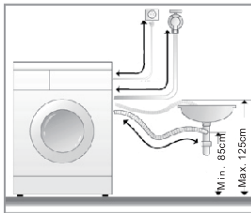
**▲ WARNING**  
• Do not overtighten the hoses. Overtightening can damage the valves resulting in leaking and property damage.

- 5** Check for leaks by turning on the faucets. If water leaks, check steps 1 to 4 again.

- Such washing machine is designed for home appliances, please do not install it on ship, traveling truck or plane.
- Please turn off the stopcock if long time out of use.  
( e.g vacation)
- Please remove plug and cancel door lock function to avoid child locking himself/herself inside.
- Packing materials(e.g film, foam) could harm child's safety and cause asphyxia! Attention: MAKE ALL PACKING MATERIEALS OUT OF CHILD REACH.

### Install drain-pipe

- Please fix the drain-pipe by a lifting rope.
- For the sake of lightening damage or ground leakage, please place the drain-pipe correctly.
- In order to avoid siphon, the height of drain-pipe should be between (0.85m-1.25m), moreover, the terminal of drain-pipe should not be placed in water.
- If the drain-pipe is too long, please do not force to insert it into washing machine, which would cause abnormal noises.  
(Please check sketch map next page)



the instruction of installation of pipe

### Horizontal Adjustment

- To avoid noise and vibrate by adjusting washing machine level. place it at the room corner preferably.
- If ground not level, please adjust alignment pins.( Do not put wood pieces or something like), please make sure four alignment pins touch ground tightly, and machine level completely.

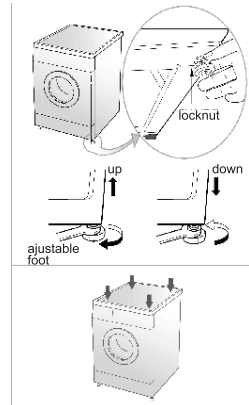


- Adjust adjustable feet

Adjust the adjustable feet to make sure the washing machine in balance, which can be placed on the ground steadily. After settling, screw the locknut to guarantee. Do not place the washing machine in the platform, which is higher than the ground, in order to prevent the machine from falling down because of other accidents.

- The diagonal check

Applying force downward on the diagonal of the washing machine, washing machine should not shake. (both diagonal need to check, if the washing machine shake, must readjust adjustable foot.)



## Methods of Door Lock and Remove

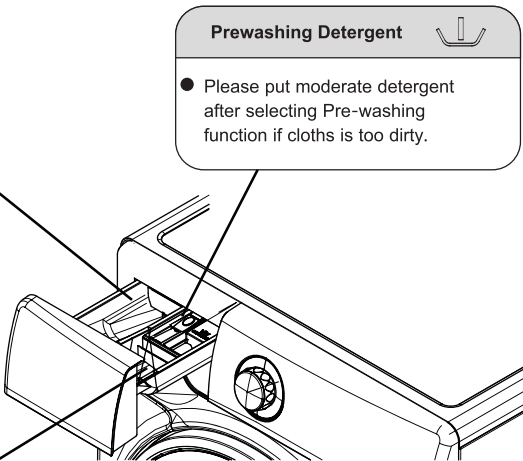
### DOOR LOCK

- After operating, the door will be locked automatically and "DOOR LOCK" light/picture on the panel is lighting.

### Remove Door Lock

- When "DOOR LOCK" light/picture is lighting, press "Start/Pause" , WASHING/DRAINING drum stop operating. Please wait for about 2 minutes, door lock will be removed automatically.
- Unplug directly and wait for about 2 minutes ,door lock will be removed automatically.
- Foam overflowing if open the door during operating, please catch foam with towel.
- If temperature is too high, the door can not be opened during operating.
- If water level is too high, the door can not be open during operating.

## The Usage Method of the Detergent Box



The diagram shows a top-loading washing machine with its detergent drawer open. Four callout boxes provide instructions for different detergent types:

- Synthetic Detergent Powder** (Icon: three bars):
  - Please dissolve detergent (e.g. soap pieces) before putting into detergent box.
- Liquid detergent. Bleach** (Icon: three bars):
  - Please use detergent with less foam.
  - Please use two times water to dilute the concentrated type detergent before putting into detergent box.
- Softener** (Icon: flower):
  - Please put softener before washing, which will pour into drum automatically when last patch happening.
  - When using concentrated type softener, please dilute it with appropriate water.
  - Do not exceed MAX mark.
- Prewashing Detergent** (Icon: downward arrow):
  - Please put moderate detergent after selecting Pre-washing function if cloths is too dirty.

Additional general instructions for detergent use:

- Use special detergent.
- Do not use too much detergent which will cause too much foam and affect washing quality or will cause malfunction.
- Select detergent according to cloths variety, color, water temperature and contamination level.
- Please use moderate detergent to get washing effect and protect environment.

## Function Introduction of Operating Panel

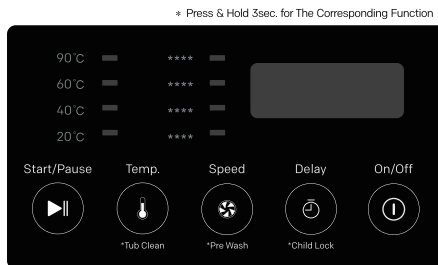
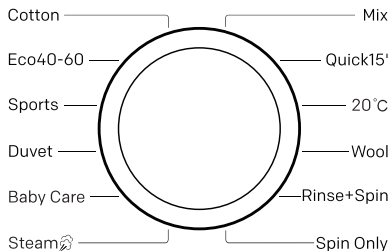


Image shown here is indicative only. Actual product you receive may differ.

### 1. On/Off Button

- Turn on or turn off power.
- When procedure finish, press On/Off to cut off power.

### 2. Delay Button

- Delay Time
- Delay time refers to the period from appoint to end .

### 3. Speed Button

- Select the Speed according to the capacity and variety of cloths.
- Different procedure, different speed select range, but the speed of drum clearance no choice.

### 4. Temp. Button

- Select water temperature according to the variety and contamination degree.
- Different procedure, different water temperature range, some no choice.

### 5. Start/Pause Button

- Press it to start operating
- Press it to pause during operation, press again to continue.

### 6. Program Button

- Select program according to variety and contamination of cloths.

### 7. Tub Clean

- For the sake of clearing the scouring remained, and completing sterilization&disinfection
- Press Temp. for more than 3 seconds to start tub clean program.

### 8. Pre Wash Button

- If the cloths are too dirty, you can choose this program before washing.
- Press Speed for more than 3 seconds to start pre wash program.

### 9. Child-Lock Button

- Press it to guard against child operating.
- Child-Lock operating, other buttons unavailable except On/Off.
- Press Delay for more than 3 seconds to ON/OFF Child-Lock function.

# The introduction of function and program

## Usage of routine clothes

### 1.Preparations

- Open the door put clothes in and closes the door.
- Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
- Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.

### 2.Press the On/Off button

3.The programs can be selected according to requirements.

4. According to the need, push corresponding button to set water temperature, spin speed, delay time.

5.Press Start/Pause button and begin to wash.

6.When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- Open the door to get cloths out.
- Unplug and turn off the stopcock.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.

## Cotton Program Introduction

This program is suitable for the clothes which are moderate or mild dirty, like cotton, beddings, underwear, towels and shirt, etc...

## Eco Program

Wash the clothes lightly polluted can save time and energy.

## Sports Program Introduction

Used for washing sports clothes, can wash the sweat and dirt on the clothes

## **Duvet Program Introduction**

Used for washing heavy clothes, such as coats, big towels and so on

## **Baby Care Program Introduction**

Used for washing baby clothes to make clothes cleaner.

## **Steam Program**

The steam function is activated to have the inner drum environment heated, leading to the improvement on washing performance and dirt reduced.

## **Mix Program Introduction**

This function can be used to wash mix clothes like cotton, synthetic and so on (please do not mix wash the clothes that easily rub off).

## **Quick 15' Program Introduction**

To wash clothes that are changed frequently, not too dirty and thin clothes

## **20°C Program**

Wash minor stains

## **Wool Program Introduction**

For washing wool fabrics marked "machine washable"

## **Rinse + Spin Program Introduction**

The machine will not wash, only rinse and spin.

## **Spin Only Program**

The machine will not wash and rinse, only spin.

During the process of spinning, the actual spinning speed may be inconsistent with the program speed, which is because the washer adjust the speed according to the balance between clothes.

- The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation;
- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration;
- The household washing machine or the household washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings;
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content
- How to find the model information stored in the product database, as defined in Regulation (EU) 2019/2014 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product
- You can Check the manual and the QR code on the energy efficiency label.

## The introduction of washing programs

Program	Temperature (°C)	Spin Speed (Run/Min.)	Time(m)
Cotton	cold water(20°C,40°C,60°C,90°C)	800 (0, 400, 600, 1000)	88
Eco 40-60	40°C(cold water,20°C,60°C)	1000 (0, 400, 600, 800)	135
Sports	20°C(cold water,40°C)	800 (0, 400, 600)	79
Duvet	60°C(cold water,20°C,40°C,90°C)	1000 (0, 400, 600, 800)	118
Baby Care	60°C(40°C,90°C)	800 (0, 400, 600)	109
Steam	20°C(cold water,40°C,60°C,90°C)	800 (0, 400, 600, 1000)	83
Mix	cold water(20°C,40°C)	800 (0, 400, 600)	66
Quick 15'	cold water(20°C,40°C)	600 (0, 400, 800)	15
20°C	20°C	1000 (0, 400, 600, 800)	63
Wool	cold water(20°C,40°C)	600 (0, 400)	56
Rinse+Spin	—	800 (0, 400, 600, 1000)	20
Spin Only	—	800 (0, 400, 600, 1000)	14

- Remarks:
  - 1.The time consumption will be changed according to the water pressure, cloths variety, quantity, water temperature.
  - 2.The difference between displayed on screen and actual time consumption will happen.
  - 3.If speed is too lower, poor washing effect will happen, please add more rinse time.
  - 4.Different parameters, different models.
  - 5.When self-designed default procedure is energy procedure, the washing time will be increased automatically.
- The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation;
- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration;
- The household washing machine or the household washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings;
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content
- How to find the model information stored in the product database, as defined in Regulation (EU) 2019/2014 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product
- You can Check the manual and the QR code on the energy efficiency label

## Maintenance

- Please maintenance washing machine to extend service life.
- Before maintenance, please unplug.

### Body of washing machine

After washing, please clean it with soft cloth. If much contamination, please use appropriate detergent or soap.

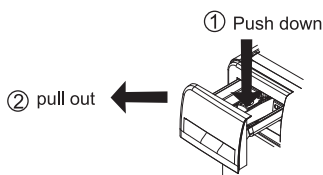
- Do not watering directly.
- Do not use putty-powder, diluent, gasoline, alcohol to clean machine body.

### Door Gasket Ring

After washing, please remove contamination, wastepaper and so on, if foreign matter exists, please remove.

### The Clearance of Detergent Box

Please clean the detergent box regularly. Pull it out and wash with clean water, then insert back.



### The Clearance of Universal coupling ( Suggest:Once/ half year)

- If waste accumulated, it will influence water inlet speed.

1. Take off the soft pipe from connecting part side.
2. Take off the screwing device according to the arrow showed.
3. Wash the inside of the screwing device.
4. Install the cleaned crewing device with the inlet soft pipe.



### The clearance of inlet water valve ( Suggest:Once/ half year)

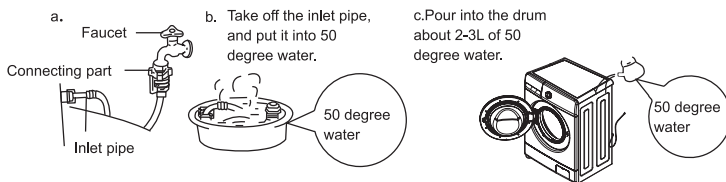
1. Take off the soft pipe from washing machine side.
2. Take off the filter net from water valve.
3. Clean the filter net with tooth-brash.
4. Install the soft inlet pipe.



## Maintenance

### When washing machine is frozen

1. Cover stopcock and connecting part with hot towel.
2. Take off the inlet pipe, and put it into 50 degree water.
3. Pour into the drum about 2-3L of 50 degree water.
4. Connect inlet pipe, turn on the stopcock and start the washing machine, please check whether inlet and outlet is normal.



### The Clearance of dewatering-pump filter( Suggest: once/month)

1. Press fastener on the pump after dewatering and power off, open the lid of water-pump filter.(Attention: if hot water inside, please go ahead after it be cold.)
2. Take off the filter anti-anticlockwise.
3. Wash the filter.
4. Direct at pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the lid. Attention: a. Please tighten the filter well to avoid leak. b. Please do not clean during operation.

### The Drum Clearance (Suggest once/month)

After using for a period, some dirt maybe exist. You can clean the inside and outside of drum by operating the drum procedure.

Attention: please do not put cloths and detergent when clearing the drum.

## Varieties of Functions

Function	Description	
Child lock	Statement	In order to avoid child misplay
	Setup to remove	During operation, press DELAY for more than 3 seconds, please unplug and or press DELAY to remove Child Lock
Intellectual lock-remove	Statement	When operation is over, if water insie is higher, the Drain water pump is be on to drain to the open lock water level and stop.
compensation of power-off	Statement	when power is connected after power off, the time point will continue from the previous stop time point.
Door self-lock	Statement	After selecting procedure, the door locked automatically, a few seconds after operation over, lock removed.
Clearance of the drum	Statement	To remove wasted and germ, please sterilize to clean the drum.
	Setup to remove	Press Temp. for more than 3 seconds to select tub clean.
Delay	Statement	Press DELAY to select time of washing , Display screen shows 24 hours level, one hour/one level . press it for long time, time shows circular.

## Notice before Washing

### 1.Washing guide identification

- Please check cloths washing guide identification,which shows cloths texture and washing method.

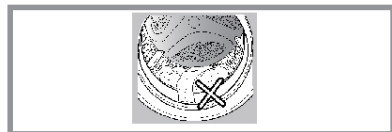
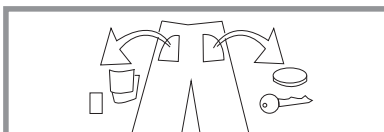
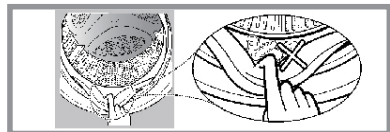
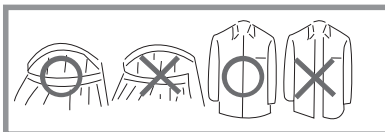
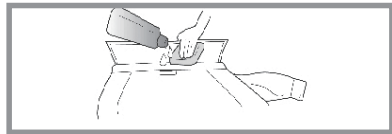
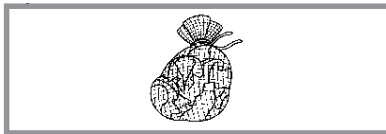
### 2.Classification washing

- Please wash cloth of the same texture, different texture, different water temperature, speed and washing procedure, please split deep colored cloths from white cloths.Split dyed cloths from cotton,otherwise the white cloths would be discolored.If possible, please do not wash high contaminated cloths with clean ones together.

- The degree of pollution (serious, moderate, slight) classify clothes and wash according to the degree.
- color (white, light color, deep color) classify them and wash.
- velveteen (easy to fall off, easy to be adhered) classify the white and the deep color.

### 3. Notes

- When put big and small clothes together, put the big first and they have to be less than half of total clothes. Please don't wash single cloth because it may cause the trouble of imbalance. Please add one or two similar clothes.
- Small clothes like silk stockings and handkerchiefs should be put into mesh bags to wash. Before washing the bra with steel rings, please take the rings off. If it is inconvenient to do this, please put them into mesh bags to prevent the bra slipping into the gap between internal and external tubs.
- Check all pockets and make sure nothing in them. Nails, hairpin, match, pen, coin and key will damage your washer and clothes.
- Zip up all clothes, fix the button and hook and tie the loose belt, make sure that other clothes cannot be damaged by them.
- Firstly use the water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.
- Check the door seals and make sure nothing on them.
- Make sure there is nothing in the tub before washing.
- To make sure there is cloth caught in the door sealing ring, in order to avoid the cloths and door seal ring from damaging.



## Non-fault conditions

The door can't open.	<ul style="list-style-type: none"><li>● The program is running.</li><li>● There are clothes between the door and door seals.</li></ul>
There is an odor.	<ul style="list-style-type: none"><li>● There may be a smell of rubber because some components are made up of rubber.</li></ul>
There is too little water when wash and rinse.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Roller washing machine just needs a little water when operating.</li></ul>
No water inflowing.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Is the tap turned on?</li><li>● Is the inlet pipe frozen?</li><li>● Are the filters blocked?</li></ul>
Water inflows halfway	<ul style="list-style-type: none"><li>● If the water level declines, the washer will supply water automatically.</li></ul>
Water outflows when washing.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Check if add the detergent with too much bubbles.</li></ul>
Remaining time changes	<ul style="list-style-type: none"><li>● If clothes are off center when spin, spinning time will extend to correct the deviation.</li></ul>
There is abnormal noise when spin.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Check if the power line touches with cabinet.</li><li>● Have the transport bolts been dismantled?</li><li>● Are there some hairpins or coins in the roller?</li></ul>
The washer can't work after the failure of electricity.	<ul style="list-style-type: none"><li>● The washer will stop working after the failure of electricity. When the power is restored, it still can't continue to work. Please press the power button and reset the program.</li></ul>

## Troubleshooting guide

Phenomenon	check points	solutions
Washer can't start	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check if press the power button or start/pause button?</li> <li>● Is the plug pulling out?</li> <li>● Is there a power failure?</li> <li>● Check if cut the leakage protector?</li> </ul>	Press the power button or start/pause button. Connect the plug. Please wait. Open the leakage protector.
Spinning screen shows "UE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check if disassemble the carriage bolt?</li> <li>● Is the machine placed steadily?</li> <li>● Are the clothes too small or light?</li> <li>● Are the locknuts on under the feet tightened up?</li> </ul>	Disassemble the carriage bolt. Place the machine on a steady ground. Add more clothes. Tighten up the locknuts.
Water inflow screen shows "IE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check if turn the tap off?</li> <li>● Is the water supply cut off or the water pressure too low?</li> <li>● Are the water inlet pipes frozen?</li> <li>● Are the filters blocked?</li> </ul>	Open the stopcock. Please wait. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the filters and clean them.
Water outflow screen shows "OE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Are the outlet pipes placed too highly?</li> <li>● Are the outlet pipes frozen?</li> <li>● Are the outlet pipes blocked?</li> <li>● Are the floor drain blocked?</li> </ul>	Please put away the outlet pipes and make sure the height within 1M. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the foreign matter and dredge the pipes. Clean the floor drain.
Door trouble screen shows "DE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure if start the washer without closing the door well.</li> </ul>	Make sure the door truly closed
No heating screen shows "LE"	Please pull the plug and entrust the after-sales service	
Continuous water inflow screen shows "FE"	Close the stopcock, pull the plug and entrust the after-sales service.	
The screen shows "LE" or "CE" when wash tub doesn't rotate.	Close the stopcock, pull the plug and entrust the after-sales service.	
Too much foam	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check if add too much detergent?</li> <li>● If use the low bubble detergent which is especially for front loading washing machine?</li> </ul>	Add reasonable amount of detergent. Use the detergent correctly.

## Specification

Rated washing capacity	6.0kg
Rated spinning capacity	6.0kg
Rated voltage	220-240V~,50Hz
Rated washing power	200W
Rated spinning power	500W
Rated heating power	1500W
Maximum power	1650W

Specification and feature are subject to change without prior notice for purpose of product improvement.

## Environmental Protection

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.







Пайдаланушы нұсқаулығы

Алдыңғыдан жүктелетін кір жуғыш машина

Үлгі: WWKHS60DGIM

## Мазмұны

Қауіпсіздік хабарландырулары	2
Бөлім атауы	3
Орнату нұсқаулығы	4
Есікті құлыптау және алып тастау әдістері	9
Жуғыш зат қорапшасын пайдалану әдісі	9
Функция Операциялық панельді енгізу	10
Функция мен бағдарламаны енгізу	11
Жуу бағдарламаларын енгізу	14
Техникалық қызмет көрсету	15
Функциялардың түрлері	17
Жуу алдында ескертіңіз	17
Ақаусыз жағдайлар	19
Ақаулықтарды жою нұсқаулығы	20
Техникалық сипаттама	20

- Пайдаланушыға немесе басқалардың жеке меншігіне зиян келтіруді немесе зақымдануды болдырмау үшін қауіпсіздік мәселелерін орындаңыз.

## Ескертулер

### ● Электр тогының соғу қаупі.

1. 220В-240В, 10А жоғары, жерге арналған сымға арналған розеткамен пайдаланыңыз.
2. Кірістіру және шығару кезінде қуат сымын пайдаланыңыз, өтінемін. Зақымдалған қуат сымын пайдаланбаңыз. Қуат сымының түйреуіші ластанған кезде уақытында құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
3. Штепсельді қосу немесе суыру үшін дымқыл қолды пайдаланбаңыз.
4. Аяқтау, жөндеу немесе тазалау кезінде ашаны суырыңыз.

### ● Өрт қаупі және тоқтың ағуы

1. Кір жуғыш машинаны отқа немесе тұтанған темекіге, шамға және ұшатын материалдарға жақын қоймаңыз.
2. Кір жуғыш машинаның басқару панеліне су шашпаңыз.
3. Кір жуғыш машинаны ылғалды және сыртқы жерге қоймаңыз.
4. Су төгетін сорғыны бекітіп, канализацияның кедергісіз екеніне көз жеткізіңіз.

### ● Жоғары температура қаупі

1. Жоғары температурада жуу кезінде есік әйнегі қызады. Есіктің әйнегін ұстамаңыз, әсіресе балаларға.
2. Жоғары температурада жуудан кейін есікті ашқан кезде температураның қауіпсіз деңгейіне дейін салқындағанын күтіңіз, сонда есік құлпы автоматты түрде ашылады.

### ● Жарақат алу қаупі

1. Қартон қоралшасын алып тастағаннан кейін ұстаңыз, балаларға қол тигізбеңіз немесе жеуге болмайды.
2. Балаларға кір жуғыш машинаны басқаруға немесе оның үстіне көтерілуге рұқсат бермеңіз.
3. Балалар барабанға кірмеу үшін пайдаланғаннан кейін есікті жабыңыз.

### • Жарақат алу қаупі

1. Кір жуғыш машинаның үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
2. Егер машинаны жылжитқыңыз келсе, көмек сұрауды ұмытпаңыз.
3. Кәсіби емес адамдардан машинаны жөндеуді сұрамаңыз.

### • Маталарды зақымдау қаупі

1. Жаңбыр пальто, мамық бұйымдар, ұйықтау қапшықтары сияқты су өткізбейтін маталарды жууға болмайды.
2. Жууға болатын шүберекті жуыңыз, егер күмәніңіз болса, нұсқауларды орындаңыз.

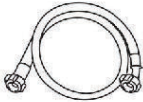
### ● Жарылыс қаупі

1. Керосинмен, бензинмен, еріткішпен, жанғыш заттармен боялған маталарды жууға болмайды.
2. Газ ағып жатқанда жууға болмайды.

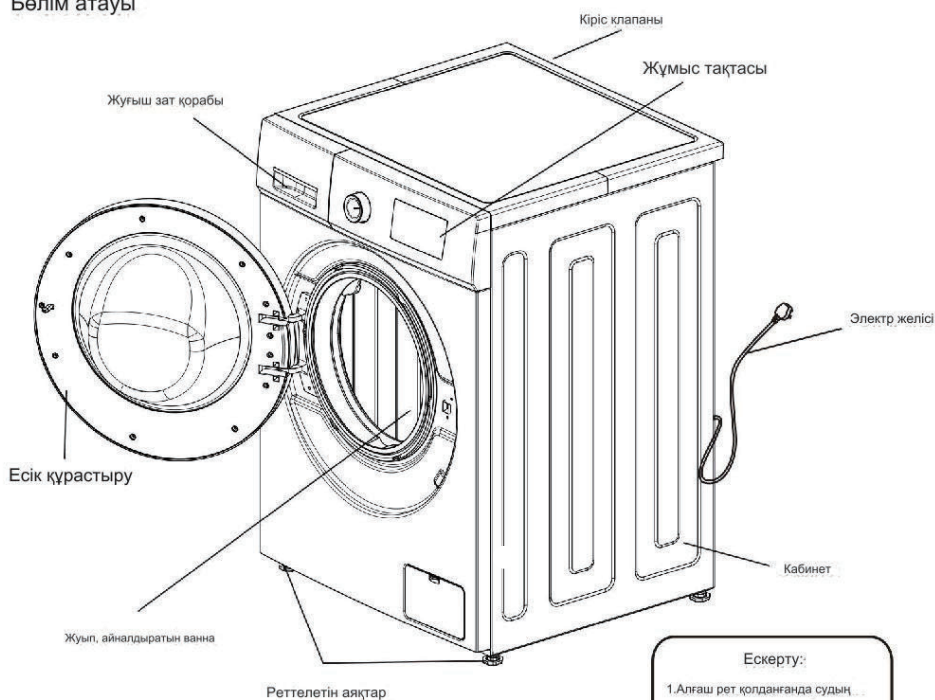
- Штепсельді суырған кезде, ішінде су көп болса да, құлыпты ашуға болады. Сондықтан ішіндегі су деңгейін тексеріңіз болдырмау үшін есікті ашпас бұрын қажетсіз жоғалту.

## Бөлім атауы

### Қосымша спецификация

пайдаланушы нұсқаулығы	су беретін шланг	кілт	тасымалдау болттарының қақпақтары
			

### Бөлім атауы



Жоғарыдағы сурет тек анықтама үшін, толық ақпарат нақты өнімге негізделуі керек!

#### Ескерту:

1. Алғаш рет қолданғанда судың біразы ағып кетуі мүмкін. Бұл өнімділік сынағынан кейінгі қалдық су, қалыпты құбылысқа жатады.
2. Кездейсоқ су тасқыны немесе ертің алдын алу үшін әр қолданғаннан кейін ашадан суырып, қранды жабыңыз.

## Орнату нұсқаулығы

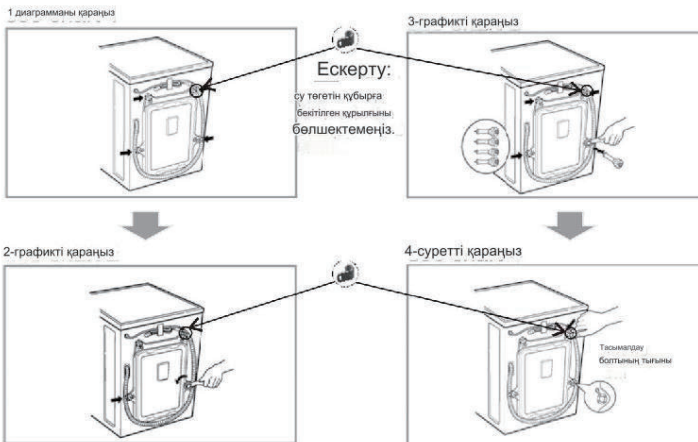
- Кір жуғыш машина орнатылған немесе қойылған орындардың температурасы 0°C-тан жоғары екеніне көз жеткізіңіз немесе оны сыртқа қойыңыз.
- Кір жуғышты басқару стандарттары мен ережелеріне сәйкес дұрыс орналастырыңыз.
- Кілеммен жерге қойғанда, оның негізін желдетіп тұрыңыз.
- Ауылдарда зиянкестер тым көп. Айналаңызды таза ұстаңыз, себебі тарақандар немесе басқа зиянкестер келтіретін зақым кепілдікке жатпайды.

### Тасымалдау болт

Тасымалдау кезінде ішкі зақымдануды болдырмау үшін шайбалар тасымалдау болтымен орнатылады.

Тасымалдау болттарын бөлшектеңіз

1. Тасымалдау кезінде ішкі зақымдануды болдырмау үшін 4 болт орнатылған. Жуғышты қолданар алдында болтты бөлшектеңіз. (1-графикті қараңыз)
- Егер болттар бөлшектелмесе, қатты діріл, шу және ақау пайда болады.
2. 4 болтты босату үшін бекітілген кілтті пайдаланыңыз. (2-графикті қараңыз)
3. Болт резеңкесін сәл бұраңыз, содан кейін болттарды шығарыңыз, болттар мен кілттерді күту режимінде ұстаңыз. (3-суретті қараңыз)
- Болттарды шайбаны қашан тасымалдайтынына қарамастан қайта орнату керек.
4. Бұрандалы саңылауларды тығыздау үшін бекітілген тығындарды пайдаланыңыз. (4-графикті қараңыз)



## Лауазымдарды талап етеді

### Көлденең реттеу:

- Көлбеу бұрыш 1 градустан аз болуы керек.

### Қуат розеткасы

Кір жуғыштың кез келген жағы мен розетка арасындағы қашықтық 1,5 метрден аспауы керек.

- Бір розеткада тым көп электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.

### Қоршаған ортаны тазалау

- Қабырғаны, есікті және жерді тазалау керек.
- Жуғышты жұмсақ көрпе немесе ағаш еденге емес, еденге су төгетін қатты және тұрақты жерге орнатыңыз.
- Кір жуғыштың басына кір киімді немесе басқа заттарды қоймаңыз, әйтпесе бұл қалыпты жұмысына әсер етуі мүмкін.

### ▲ Ескерту

### Қуат қосылымы

1. Сымдар тақтасын немесе сол сияқты нәрсені пайдаланбаңыз.
2. Электр желілері зақымдалған болса, жөндеу үшін мамандарға хабарласыңыз.
3. Кір жуғышты қолданғаннан кейін ашадан суырып, шүмекті жабыңыз.
4. Сымдар принциптеріне сәйкес келетін шайбаны жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз.
5. Жуғышты розеткаға оңай қосылатын жерге қойыңыз.

- Техникалық қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз және мамандардан құрылғыны жөндеуді сұраңыз

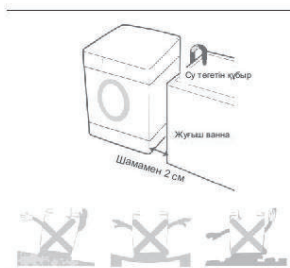
жуғыш. Қарапайым адамдар кір жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін. • Жуғышты температурасы нөлден төмен жерге қоймаңыз.

Құбырлар қатып, сынып қалады. Сонымен қатар, нөлден төмен температура бағдарламалау контроллерін зақымдайды.

- Кір жуғышты температурасы нөлден төмен ортада жылжитсаңыз, оны іске қоспас бұрын оны бірнеше сағат бойы бөлме температурасында ұстаңыз.

### Жерге қосуға кіріспе

- Жуғышта жерге тұйықтау құрылғылары болуы керек. Ақаулық орын алса, құрылғы электр тогының соғу қаупін азайтады. Құрылғы кабельмен (оның ішінде сым мен жерге тұйықталған ашамен) жабдықталған. Жерге қосылған ашаны тиісті розеткаға салу керек. Кір жуғыш машинаның жерге дұрыс қосылғанын білгіңіз келсе, кәсіби техникалық қызмет көрсету қызметкерлеріне хабарласыңыз. Егер аша розеткаға сәйкес келмесе, ашаны өз бетіңізше өзгертпеңіз.
- Кір жуғыш шылым шөгетін немесе иіс шығарған кезде, қуатты өшіріп, кәсіби техникалық қызмет көрсету қызметкерлеріне хабарласыңыз.



Кір жуғыштар су кірісіне қосылуы керек. Пайдаланыңыз

ескі емес, жаңа сантехниканы бекітті. Сапасын қамтамасыз ету үшін кір жуғыш машина зауыттан шығар алдында су бұрку сынақтары жүргізіледі, сондықтан ішкі ваннада, есік тығыздағыштарында және есік панелінде су болуы мүмкін, бұл қалыпты жағдай.

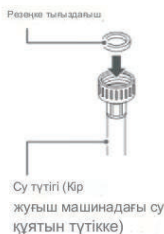
Су кірісінің қосылымы

1. Жеткізу суының қысымы 30 кПа мен 1000 кПа аралығында болуы керек.  
Кіру құбырларын клапандармен жалғаған кезде бұрандалы жіпті сұртпеңіз.
  3. Судың қысымы 1000 кПа-дан асатын болса, түсіретін жабдықты орнатыңыз.
    - Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін құбырдың екі ұшының қосқыштарында екі тығыздағыш берілген.
- ▲ Шүмекті ашыңыз және қосқыштардың ағып жатқанын тексеріңіз.
- Құбырларды үнемі тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, оларды өзгертіңіз.
  - Құбырлардың зақымданбағанына немесе бір-бірімен бұралмайтынына көз жеткізіңіз.



Кіріс құбырлары мен шүмектерді қосу

- 1 Түтіктің екі жағындағы резеңке тығыздағыштарды тексеріңіз. Өр түтіктегі бұрандалы фитингтерге ағып кетпес үшін резеңке тығыздағышты салыңыз.



- 2 Су жіберетін түтіктерді су шүмектеріне қолмен мықтап жалғаңыз, содан кейін тістеуікпен тағы 2/3 айналымды қатайтыңыз. - Көк шлангты су шүмегіне қосыңыз.

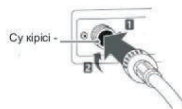


- ▲ ЕСКЕРТУ
- Шамдан тыс тартпаңыз. Муфтаның зақымдалуы мүмкін.

- 3 Су құятын түтікті су қрандарына жалғағаннан кейін су құбырларындағы бөгде заттарды (кір, күм немесе үлділер) тегу үшін су шүмектерін ашыңыз. Суды шелекке ағызып, судың температурасын тексеріңіз.



- 4 Түтіктерді су құятын түтікке қолмен мықтап жалғаңыз, содан кейін тістеуікпен тағы 2/3 айналыммен қатайтыңыз.



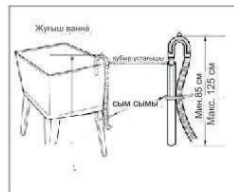
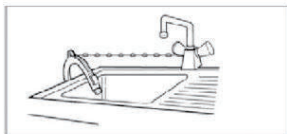
- ▲ ЕСКЕРТУ
- Түтіктерді шамдан тыс қатайтыңыз. Шамдан тыс қатайту клапандарды зақымдауы мүмкін, нәтижесінде ағып кетуі және мүлтіксіз бұзылуы мүмкін.

- 5 Қрандарды қосу арқылы ағып кетуді тексеріңіз. Су ағып кетсе, 1-4-қадамдарды қайта тексеріңіз.

- Мұндай кір жуғыш машина тұрмыстық техникаға арналған оны кемеге, жүк көлігіне немесе ұшаққа орнатпаңыз.
- Ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, кранды өшіріңіз. (мысалы, демалыс)
- Бала өзін ішінен құлыптап алмас үшін ашаны алып тастап, есікті құлыптау функциясын тоқтатыңыз.
- Орам материалдары (мысалы, пленка, көбік) баланың қауіпсіздігіне нұқсан келтіруі және асфиксияға өкелуі мүмкін! Назар аударыңыз: **БАРЛЫҚ ОРАМАЛУ МАТЕРИАЛДАРЫН БАЛАЛАРҒА ҚОЛ ЖЕТМЕЙТІН ЖАСАҢЫЗ.**

Су төгетін құбырды орнатыңыз

- Су төгетін құбырды көтергіш арқанмен бекітіңіз.
- Жарықтандырудың зақымдалуы немесе жердің ағуы үшін су төгетін құбырды дұрыс орналастырыңыз.
- Сифонды болдырмау үшін су төгетін құбырдың биіктігі (0,85м-1,25м) аралығында болуы керек, сонымен қатар су төгетін құбырдың терминалын суға салуға болмайды.
- Су төгетін түтік тым ұзын болса, оны кір жуғыш машинаға салуға мәжбүрлемейсіз, бұл әдеттен тыс шуыл тудыруы мүмкін. (Келесі бетте эскиз картасын тексеріңіз)



құбырды орнату жөніндегі нұсқаулық

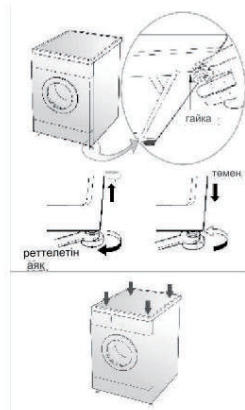
## Көлденең реттеу

- Кір жуғыш машина деңгейін реттеу арқылы шу мен дірілді болдырмау үшін оны жақсырақ бөлме бұрышына қойыңыз.
- Жер тегіс болмаса, туралау түйреуіштерін реттеңіз. (Ағаш кесектерін немесе басқаларды қоймаңыз), төрт туралау түйреуіштері жерге мықтап тиіп тұрғанын және машина деңгейіне көз жеткізіңіз. **ТОЛЫҒЫМЕН.**



- Реттелетін аяқтарды реттеңіз

Кір жуғыш машинаның тепе-теңдігіне көз жеткізу үшін реттелетін аяқтарды реттеңіз, оны жерге тұрақты түрде қоюға болады. Орнатқаннан кейін кепілдік беру үшін бекіткіш гайканы бұраңыз. Кір жуғыш машинаны басқа жазатайым оқиғалардан құлап қалмас үшін жерден биік платформаға қоймаңыз.



- Диагональды тексеру

Кір жуғыш машинаның диагональіне төмен қарай күш қолдансаңыз, кір жуғыш машина шайқамауы керек. (Екеуі де диагональды тексеру керек, кір жуғыш машина шайқалған болса, реттелетін табанды қайта реттеу керек.)

## Есікті құлыптау және алып тастау әдістері


### ЕСІК ҚҰЛПАП

- Жұмыс істеп болғаннан кейін есік автоматты түрде құлыпталады және панельдегі "ЕСІК ҚҰЛЫПТАУ" шамы/суреті жанып тұрады.


### Есік құлпын алып тастаңыз

- «ЕСІК ҚҰЛЫПТАУ» шамы/суреті жанып тұрғанда, «Бастау/Кідірту» түймесін басыңыз, ЖУУ/ТҰРУ барабан жұмысын тоқтатады. Шамамен 2 минут күтіңіз, есік құлпы автоматты түрде жойылады.
- Тікелей желіден ажыратыңыз және шамамен 2 минут күтіңіз, есік құлпы автоматты түрде жойылады.
- Жұмыс кезінде есікті ашсаңыз, көбік толып кетті, көбікті сүлгімен ұстаңыз.
- Температура тым жоғары болса, жұмыс кезінде есікті ашу мүмкін емес.
- Су деңгейі тым жоғары болса, жұмыс кезінде есікті ашу мүмкін емес.


## Жуғыш зат қорапшасын пайдалану әдісі

Синтетикалық жуғыш ұнтақ 


- Жуғыш зат қорабына салмас бұрын жуғыш затты (мысалы, сабын бөліктері) ерітіңіз.

Сұйық жуғыш зат. Ағартқыш 

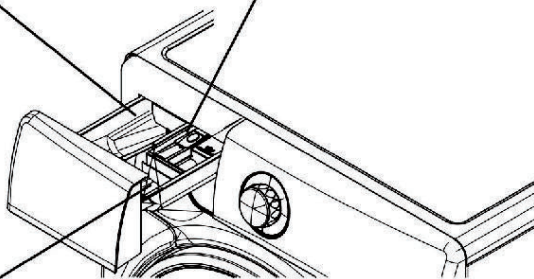
- Аз көбігі бар жуғыш затты пайдаланыңыз.
- Жуғыш зат қорабына салмас бұрын, концентрлі түрдегі жуғыш затты сұйылту үшін екі рет суды пайдаланыңыз.

Жұмсартқыш 

- Жуу алдында жұмсартқышты салыңыз, ол соңғы ыдыс болған кезде автоматты түрде барабанға құйылады.
- Концентрленген түрдегі жұмсартқышты пайдаланған кезде оны тиісті сумен сұйылтыңыз.
- MAX белгісінен аспаңыз.

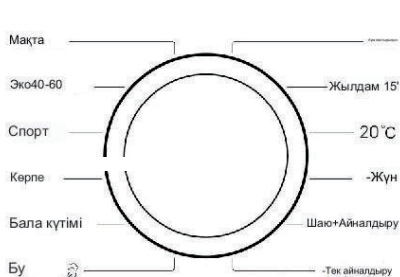
Алдын ала жууга арналған жуғыш зат 

- Егер шүберектер тым кір болса, Алдын ала жуу функциясын таңдағаннан кейін орташа мөлшердегі жуғыш затты салыңыз.



- Арнайы жуғыш затты қолданыңыз.
- Тым көп көбік тудыратын және жуу сапасына әсер ететін немесе ақаулық тудыратын тым көп жуғыш затты пайдаланбаңыз.
- Жуғыш затты матаның түріне, түсіне, су температурасына және ластану деңгейіне қарай таңдаңыз.
- Жуу әсерін алу және қоршаған ортаны қорғау үшін орташа жуғыш затты пайдаланыңыз.

## Функция Операциялық панельді енгізу



\* 3 секунд басып тұрыңыз. Сәйкес функция үшін



Мұнда көрсетілген сурет тек индикативті. Сіз алатын нақты өнім әртүрлі болуы мүмкін.

### 1. Қосу/өшіру түймесі

- Қуатты қосыңыз немесе өшіріңіз.
- Процедура аяқталғаннан кейін қуатты өшіру үшін On/Off түймесін басыңыз.

### 2. Кешіктіру түймесі

Кешіктіру түймесі

- Кешіктіру уақыты белгіленген уақыттан аяғына дейінгі кезеңді білдіреді.

### 3. Жылдамдық түймесі

- Маталардың сыйымдылығы мен әртүрлілігіне қарай Жылдамдықты таңдаңыз.
- Басқа процедура, әртүрлі жылдамдықты таңдау диапазоны, бірақ барабанды тазарту жылдамдығына таңдау жоқ.

### 4. Температура. Түйме

- Судың температурасын әртүрлілікке және ластану дәрежесіне қарай таңдаңыз.
- Өртүрлі процедура, әртүрлі су температурасы диапазоны, кейбіреулерінде таңдау жоқ.

### 5. Бастау/Кідірту түймесі

- Жұмысты бастау үшін оны басыңыз
- Жұмыс кезінде кідірту үшін оны басыңыз, жалғастыру үшін қайта басыңыз.

### 6. Бағдарлама түймесі

- Маталардың әртүрлілігіне және ластануына қарай бағдарламаны таңдаңыз.

### 7. Ваннаны тазалау

#### • Қалған тазарту және аяқтау үшін

зарарсыздандыру және зарарсыздандыру

- Темп. түймесін басыңыз. Ваннаны тазалау бағдарламасын бастау үшін 3 секундтан астам уақыт бойы басыңыз.

### 8. Алдын ала жуу түймесі

- Егер маталар тым кір болса, жуу алдында осы бағдарламаны таңдауға болады.
- Алдын ала жуу бағдарламасын бастау үшін Speed түймесін 3 секундтан артық басыңыз.

### 9. Балалардан қорғау түймесі

- Баланың жұмыс істеуінен қорғау үшін оны басыңыз.
- Child-Lock жұмыс істейді, қосу/өшіруден басқа басқа түймелер қолжетімді емес.
- Балалардан қорғау функциясын ҚОСУ/ӨШІРУ үшін Delay түймесін 3 секундтан артық басыңыз.

## Функция мен бағдарламаны енгізу

Күнделікті киімдерді пайдалану

### 1. Дайындық

- Есікті ашыңыз, киімді салыңыз және есікті жабыңыз.
- Жуғыш зат қорабын тартып, жуғыш затты қосып, қорапты жабыңыз.
- Кіріс құбырларын жалғап, шүмектің қосылғанына көз жеткізіңіз.

2. Қосу/өшіру түймесін басыңыз

3. Бағдарламаларды талаптарға сай таңдауға болады.

4. Қажеттілікке қарай су температурасын, айналдыру жылдамдығын, кешігу уақытын орнату үшін сәйкес түймені басыңыз.

5. Бастау/Үзіліс түймешігін басып, жууды бастаңыз.

6. Барлық әрекеттер аяқталғанда, дыбыстық сигнал шу шығарады.

- Шүберекті шығару үшін есікті ашыңыз.
- Штепсельді розеткадан ажыратып, тығынды өшіріңіз.

• Жуу процесінде ағымдағы параметрді өзгертіңіз келсе, алдымен «Бастау/Үзіліс» түймесін басып, жууды тоқтатыңыз, содан кейін қалпына келтіру үшін түймені басыңыз.

### Мақта бағдарламасының кіріспесі

Бұл бағдарлама мақта, төсек-орын, іш киім, сүлгі және көйлек, т.б. сияқты орташа немесе жұмсақ ластанған киімдерге жарайды...

Эко бағдарламасы

Аздап ластанған киімді жуу уақыт пен қуатты үнемдейді.

Спорт бағдарламасымен таныстыру

Спорттық киімдерді жуу үшін қолданылады, киімдегі тер мен кірді жууға болады.

## Көрпе бағдарламасына кіріспе

Ауыр киімдерді, мысалы, пальтоларды, үлкен сүлгілерді және т.б. жуу үшін қолданылады

## Бала күтімі бағдарламасымен таныстыру

Киімді тазарту үшін нәресте киімдерін жуу үшін қолданылады.

## Steam бағдарламасы

Бу функциясы барабанның ішкі ортасын қыздыру үшін іске қосылады, бұл жуу өнімділігінің жақсаруына және кірдің азаюына әкеледі.

## Микс бағдарламасының кіріспесі

Бұл функцияны мақта, синтетикалық және т.б. аралас киімдерді жуу үшін пайдалануға болады (оңай сүртілетін киімдерді араластырмаңыз.

## Жылдам 15' Бағдарлама кіріспесі

Жиі ауыстырылатын, тым кір және жұқа емес киімдерді жуу

## 20°C бағдарламасы

Кішкентай дақтарды жуыңыз

## Жүн бағдарламасына кіріспе

«Машинада жууға болады» деп белгіленген жүн маталарды жууға арналған

## Шаю + Айналдыру бағдарламасының кіріспесі

Машина жууға болмайды, тек шаю және айналдыру.

## Тек айналдыру бағдарламасы

Машина жумайды және шаймайды, тек айналдырады.

Айналдыру процесі кезінде нақты айналдыру жылдамдығы бағдарлама жылдамдығына сәйкес келмеуі мүмкін, себебі кір жуғыш машина жылдамдықты киім арасындағы тепе-теңдікке сәйкес реттейді.

- есо 40-60 бағдарламасы 40 °C немесе 60 °C температурада жууға болатыны мәлімделген қалыпты ластанған мақтадан жасалған кірлерді бір циклде бірге тазалауға қабілетті және бұл бағдарлама ЕО экодизайн заңнамасына сәйкестігін бағалау үшін пайдаланылады;
- Қуатты тұтыну бойынша ең тиімді бағдарламалар әдетте төмен температурада және ұзағырақ жұмыс істейтін бағдарламалар болып табылады;
- Тиісті бағдарламалар үшін өндіруші көрсеткен сыйымдылыққа дейін тұрмыстық кір жуғыш машина немесе тұрмыстық кір жуғыш кептіргіш қуат пен суды үнемдеуге ықпал етеді;
- Шу мен қалған ылғалға айналдыру жылдамдығы әсер етеді: айналдыру фазасындағы айналдыру жылдамдығы неғұрлым жоғары болса, шу соғұрлым жоғары болады және қалған ылғалдылық соғұрлым төмен болады.
- Өнім дерекқорында сақталған үлгі ақпаратын өнім дерекқорында сақталған үлгі ақпаратына сілтеме жасайтын веб-сілтеме немесе өнім дерекқорына сілтеме және келесі ақпарат арқылы (ЕО) 2019/2014 ережесінде анықталғандай қалай табуға болады? өнімдегі үлгі идентификаторын қалай табуға болады
- Нұсқаулық пен қуат тиімділігі жапсырмасындағы QR кодын тексеруге болады.

## Жуу бағдарламаларын енгізу

Бағдарлама	Температура (°C)	Айналыру жылдамдығы (сұғу/мин.)	Уақыт(М)
Мақта	суық су (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 600, 1000)	88
Эко 40-60	40°C(суық су, 20°C, 60°C)	1000 (0, 400, 600, 800)	135
Спорт	20°C (суық су, 40°C)	800 (0 400 600)	79
Көрпе	60°C (суық су, 20°C, 40°C, 90°C)	1000 (0, 400, 600, 800)	118
Бала күтімі	60°C (40°C, 90°C)	800 (0 400 600)	109
Бу	20°C (суық су, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 600, 1000)	83
Айналыру	суық су (20°C, 40°C)	800 (0 400 600)	66
Жылдам 15'	суық су (20°C, 40°C)	600 (0 400 800)	15
20°C	20°C	1000 (0, 400, 600, 800)	63
Жүн	суық су (20°C, 40°C)	600 (0, 400)	56
Шаю+Айналыру	—	800 (0, 400, 600, 1000)	20
Тек айналыру	—	800 (0, 400, 600, 1000)	14

• Ескертпелер:

1. Уақытты тұтыну судың қысымына, шүберектің әртүрлілігіне, санына, су температурасына байланысты өзгереді.
2. Экранда көрсетілген және нақты уақытты тұтыну арасындағы айырмашылық орын алады.
3. Егер жылдамдық тым төмен болса, жуу өсері нашар болады, шаю уақытын көбірек қосыңыз.
4. Өртүрлі параметрлер, өртүрлі модельдер.
5. Өздігінен жасалған әдепкі процедура қуат процедурасы болған кезде, жуу уақыты автоматты түрде артады.

• Есо 40-60 бағдарламасы 40 °C температурада жууға болатыны мәлімделген қалыпты ластанған мақтадан жасалған кірлерді тазалауға қабілетті. немесе 60 °C, бір циклде бірге және бұл бағдарлама ЕО экожазба заңнамасына сәйкестікті бағалау үшін пайдаланылады;

• Қуатты тұтыну бойынша ең тиімді бағдарламалар әдетте төмен температурада және ұзағырақ жұмыс істейтін бағдарламалар болып табылады; •

Тұрмыстық кір жуғыш машина немесе тұрмыстық кір жуғыш кептіргіш сәйкес бағдарламалар үшін өндіруші көрсеткен энергия мен суды үнемдеуге ықпал етеді; • Шу мен қалған ылғалға айналдыру жылдамдығы өсер етеді: айналдыру жылдамдығы соғұрлым жоғары болады айналдыру фазасы, шу соғұрлым жоғары болады және қалған ылғалдылық соғұрлым төмен болады

■ Ережеде (ЕО) анықталғандай, өнім дерекжорында сақталған үлгі ақпаратын қалай табуға болады  
 Өнімде сақталған үлгі ақпаратына сілтеме жасайтын веб-сілтеме арқылы 2019/2014 дерекжор немесе өнім дерекжорына сілтеме және үлгі идентификаторын табу жолы туралы ақпарат өнімде

• Нұсқаулық пен қуат тиімділігі жапсырмасындағы QR кодын тексеруге болады

- Қызмет мерзімін ұзарту үшін кір жуғыш машинаға техникалық қызмет көрсетуді өтінеміз.
- Техникалық қызмет көрсету алдында розеткадан ажыратыңыз.

### Кір жуғыш машинаның корпусы Жуғаннан кейін оны жұмсақ шүберекпен

сүртіңіз. Егер ластану көп болса, тиісті жуғыш затты немесе сабынды пайдаланыңыз.

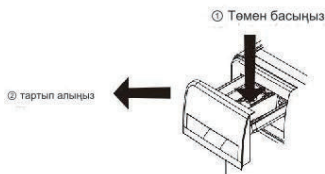
- Тікелей суаруға болмайды.
- Машина корпусын тазалау үшін шпаклевка, еріткіш, бензин, спирт қолданбаңыз.

### Есіктің тығыздағыш сақинасы

Жуғаннан кейін ластануды, макулатураны және т.б., бөгде заттар болса, алып тастаңыз.

### Жуғыш зат қорабын тазалау

Жуғыш зат қорабын жүйелі түрде тазалаңыз. Оны шығарып, таза сумен жуыңыз, содан кейін қайта салыңыз.



## Әмбебап муфтаны тазарту (Ұсыныс: жарты жылда бір рет)

- Егер қалдықтар жиналса, ол судың түсу жылдамдығына әсер етеді.

1. Қосылатын бөлік жағынан жұмсақ құбырды алыңыз.
2. Бұрандалы құрылғыны көрсетілген көрсеткіге сәйкес шешіңіз.
3. Бұрандалы құрылғының ішін жуыңыз.
4. Тазаланған экипажды кіретін жұмсақ құбырмен орнатыңыз.



## Кіретін су клапанын тазарту (ұсыныңыз: жарты жылда бір рет)

1. Кір жуғыш машина жағынан жұмсақ құбырды алыңыз.
2. Сүзгі торын су клапанынан алыңыз.
3. Сүзгі торын тіс тазалағышпен тазалаңыз.
4. Жұмсақ кіріс құбырын орнатыңыз.



## Кір жуғыш машина қатып қалғанда

1. Кран мен байланыстырушы бөлікті ыстық сүлгімен жабыңыз.
2. Кіріс құбырын шешіп, оны 50 градус суға салыңыз.
3. Барабанға шамамен 2-3 л 50 градус су құйыңыз.
4. Кіріс құбырын жалғаңыз, тығынды қосыңыз және кір жуғыш машинаны іске қосыңыз, кіріс пен шығыс қалыпты екенін тексеріңіз.



## Сусыздандыру сорғы сүзгісін тазарту (ұсыныңыз: айына бір рет)

1. Суды тазартудан кейін сорғыдағы бекіткішті басыңыз және қуатты өшіріңіз, су сорғы сүзгісінің қақпағын ашыңыз. (Назар аударыңыз: ішінде ыстық су болса, салқын болғаннан кейін жалғастырыңыз.)
2. Сүзгіні сағат тіліне қарсы бағытта шешіңіз.
3. Сүзгіні жуыңыз.
4. Сорғыға бағыттаңыз және сүзгіні салыңыз, оны сағат тілімен қатайтыңыз және қатайтыңыз қақпақ. Назар аударыңыз: а. Ағып кетпес үшін сүзгіні жақсылап қатайтыңыз.

### б. Жұмыс кезінде тазаламаңыз.

## Барабанды тазарту (айына бір рет ұсынылады)

Біраз уақыт қолданғаннан кейін біраз кір болуы мүмкін. Барабан процедурасын орындау арқылы барабанның іші мен сыртын тазалауға болады. Назар аударыңыз: барабанды тазалаған кезде шүберек пен жуғыш зат қоймаңыз.

## Функциялардың түрлері

Функция	Сипаттама	
Балалар құлпы	Мәлімдеме	Баланың қате ойынын болдырмау үшін
	Жою үшін орнату	Жұмыс кезінде DELAY түймесін 3 секундтан артық басыңыз, розеткадан ажыратыңыз немесе балалар құлпын жою үшін DELAY түймесін басыңыз.
Зияткерлік құлпытты алып тастау	Мәлімдеме	Жұмыс аяқталғаннан кейін, судың мөлшері жоғарырақ болса, суды төгу сорғысы ашық құлыптағы су деңгейіне ағызып, тоқтайды.
электр қуатын өшіру өтемақысы	Мәлімдеме	қуат өшірілгеннен кейін қосылған кезде, уақыт нүктесі алдыңғы тоқтату уақыт нүктесінен жалғасады.
Есікті едісін құлыптау	Мәлімдеме	Процедураны таңдағаннан кейін есік автоматты түрде құлыпталады, жұмыс аяқталғаннан кейін бірнеше секундтан кейін құлып алынып тасталады.
Барабанды тазарту	Мәлімдеме	Қалған және микробтарды жою үшін барабанды тазалау үшін зарарсыздандырыңыз.
	Жою үшін орнату	Темп. түймесін басыңыз, ваннаны тазалаудан таңдау үшін 3 секундтан астам уақыт бойы басыңыз.
Көшіктіру	Мәлімдеме	Жуу уақытын таңдау үшін DELAY түймесін басыңыз, дисплей экраны 24 сағат деңгейін, бір сағат/бір деңгейді көрсетеді. оны ұзақ басып тұрыңыз, уақыт шеңберді көрсетеді.

## Жуу алдында ескертіңіз

### 1.Жуу нұсқаулығын анықтау

- Матаның құрылымын және жуу әдісін көрсететін маталарды жууға арналған нұсқаулықты тексеріңіз.

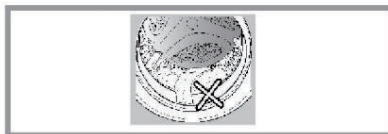
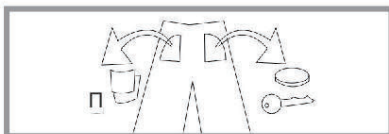
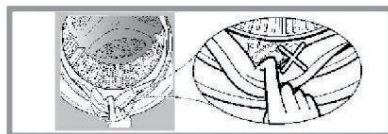
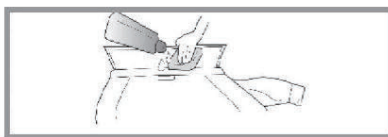
### 2.Классификациялық жуу

- Бір құрылымды, әртүрлі құрылымды, әртүрлі су температурасы, жылдамдығы және жуу процедурасы бар матаны жуыңыз, ақ матадан қанық түсті маталарды бөліңіз. Мақтадан боялған маталарды бөліңіз, әйтпесе ақ матаның түсі өзгереді. Мүмкіндігінше, ластанған маталарды тазаларымен бірге жууға болмайды.

- Ластану дәрежесі (ауыр, орташа, шамалы) киімдерді жіктеу және дәрежесіне қарай жуу.
- түсті (ақ, ашық түсті, қанық түсті) оларды жіктеу және жуу.
- барқыт (оңай құлап, жабысу оңай) ақ және қанық түсті жіктейді.

### 3. Ескертулер

- Үлкен және кішкентай киімдерді біріктіргенде, бірінші үлкенін қойыңыз және олар жалпы киімнің жартысынан аз болуы керек. Жалғыз матаны жууға болмайды, себебі бұл теңгерімсіздікті тудыруы мүмкін. Бір немесе екі ұқсас киім қосыңыз.
- Жібек шұлық пен орамал сияқты ұсақ киімдерді жуу үшін торлы қапшықтарға салу керек. Болат сақиналары бар бюстгалтерлерді жуу алдында сақиналарды шешіп алыңыз. Егер мұны істеу ыңғайсыз болса, көкірекшенің ішкі және сыртқы ванналар арасындағы саңылауға сырғып кетуіне жол бермеу үшін оларды торлы сөмкелерге салыңыз.
- Барлық қалталарды тексеріңіз және оларда ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Тырнақ, шаш қыстырғыш, сіріңке, қалам, тиын және кілт кір жуғыш машина мен киіміңізге зақым келтіреді.
- Барлық киімдерді бекітіңіз, түймені бекітіңіз және бос белдікті іліңіз және байлаңыз, олар басқа киімдерге зақым келтірмейтініне көз жеткізіңіз.
- Киімді тазартатын жаға мен манжеттер сияқты тым көп дақтары бар бөліктерді жуу үшін алдымен аздап жуғыш зат қосылған суды пайдаланыңыз.
- Есіктің тығыздағыштарын тексеріңіз және оларда ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Жуар алдында ваннада ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Шүберек пен есік тығыздағыш сақинасына зақым келтірмеу үшін есіктің тығыздағыш сақинасында мата тұрып қалғанын тексеріңіз.



## Қатесіз жағдайлар

Есік ашылмайды.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Бағдарлама жұмыс істеп тұр.</li><li>● Есік пен есік тығыздағыштарының арасында киімдер бар.</li></ul>
Иісі бар.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Кейбір компоненттер резеңкеден жасалғандықтан, резеңке иісі болуы мүмкін.</li></ul>
Жуу және шаю кезінде су тым аз.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Роликті кір жуғыш машина жұмыс істеген кезде аз ғана су қажет.</li></ul>
Су кірмейді.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Қран қосылды ма?</li><li>● Кіріс құбыры қатып қалды ма?</li><li>● Сүзгілер бұғатталған ба?</li></ul>
Су жарты жолда ағады	<ul style="list-style-type: none"><li>● Су деңгейі төмендесе, жуғыш суды автоматты түрде береді.</li></ul>
Жуу кезінде су ағып кетеді.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Жуғыш заттың тым көп көпіршіктері бар қосылғанын тексеріңіз.</li></ul>
Қалған уақыт өзгереді	<ul style="list-style-type: none"><li>● Айналдыру кезінде киім орталықтан тыс болса, айналдыру уақыты ауытқуды түзету үшін ұзарады.</li></ul>
Айналдыру кезінде әдеттен тыс шу бар.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Электр желісінің шкафқа тиіп тұрғанын тексеріңіз.</li><li>● Тасымалдау болттары бөлшектелді ме?</li><li>● Роликте шаш қыстырғыштары немесе тиындар бар ма?</li></ul>
Электр тогының үзілуінен кейін кір жуғыш машина жұмыс істей алмайды.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Электр тогы істен шыққаннан кейін кір жуғыш машина жұмысын тоқтатады. Қуат қалпына келтірілгенде, ол әлі де жұмысын жалғастыра алмайды. Қуат түймесін басып, бағдарламаны қалпына келтіріңіз.</li></ul>

## Ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Құбылыс	бақылау нүктелері	шешімдер
Иркілдік қозғалымы екі орын мұнаса өресі	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Қуат түймесі немесе бастау/кідірту түймесі басылғанын тексеріңіз бе?</li> <li>• Штепсель суырып жатыр ма?</li> <li>• Электр қуатының ақауы бар ма?</li> <li>• Алып кетуден қорғау құралының кесілгенін тексеріңіз бе?</li> </ul>	<p>Қуат түймесін басыңыз немесе бастау/кідірту түймесін.</p> <p>Штепсельді қосыңыз.</p> <p>Күте тұрыңыз.</p> <p>Ағып кетуден қорғағышты ашыңыз.</p>
Айналдыру экранында "UE" көрсетіледі	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Каретка болтының бөлшектелгенін тексеріңіз бе?</li> <li>• Машина бір қалыпты орнатылған ба?</li> <li>• Кім тым кішкентай немесе жеңіл ме?</li> <li>• Аяқ астындағы гайкалар қатайтылған ба?</li> </ul>	<p>Каретка болттарын бөлшектеңіз.</p> <p>Құрылғыны тұрақты жерге қойыңыз.</p> <p>Көбірек кім қосыңыз.</p> <p>Бекіткіш гайкаларды қатайтыңыз.</p>
Су ағыны экранында "E" көрсетіледі	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кранның өшірілгенін тексеріңіз бе?</li> <li>• Су беру тоқтатылды ма немесе су қысым тым төмен?</li> <li>• Су құятын құбырлар қатып қалған ба?</li> <li>• Сузгілер бұғатталған ба?</li> </ul>	<p>Кранды ашыңыз.</p> <p>Күте тұрыңыз.</p> <p>Құбырларды мұздату үшін ыстық суды пайдаланыңыз. Сузгілерді шығарып, тазалаңыз.</p>
Су ағыны экранында "OE" көрсетіледі	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шығару құбырлары тым жоғары орнатылған ба?</li> <li>• Шығару құбырлары қатып қалған ба?</li> <li>• Шығару құбырлары бітеліп қалған ба?</li> <li>• Еденнің су төгетін құбыры бітеліп қалған ба?</li> </ul>	<p>Шығару құбырларын алып тастаңыз және биіктігі 1М шегінде екеніне көз жеткізіңіз.</p> <p>Құбырларды мұздату үшін ыстық суды пайдаланыңыз.</p> <p>Бөгде заттарды алып тастаңыз және құбырларды тереңдетіңіз.</p> <p>Еденнің су төгетін құбырын тазалаңыз.</p>
Есік ақаулығы экранында "DE" көрсетіледі	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Есікті жақсы жаппастан кір жуғыш машинаны іске қосқаныңызға көз жеткізіңіз.</li> </ul>	<p>Есіктің шынаымен жабылғанына көз жеткізіңіз</p>
Жылыту экранында "LE" көрсетілмейді	Штепсельді суырыңыз және сатудан кейінгі қызметке сеніңіз	
Үздіксіз су ағыны экранында "FE" көрсетіледі	Кранды жабыңыз, ашадан суырыңыз және сатудан кейінгі қызметке сеніңіз.	
Экранда "LE" немесе "SE" көрсетіледі жууға арналған ванна айналмаған кезде.	Кранды жабыңыз, ашадан суырыңыз және сатудан кейінгі қызметке сеніңіз.	
Тым көп көбік	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тым көп жуғыш зат қосылғанын тексеріңіз бе?</li> <li>• Алдыңғы жүктемемен жууға арналған көпіршікті аз жуғыш затты пайдалансаңыз машина?</li> </ul>	Жуғыш заттың жетілікті мөлшерін қосыңыз. Жуғыш затты дұрыс пайдаланыңыз.

### Техникалық сипаттама

Номиналды жуу сыйымдылығы	6,0 кг
Номиналды иіру сыйымдылығы	6,0 кг
Номиналды кернеу	220-240В~,50Гц
Номиналды жуу қуаты	200 Вт
Номиналды айналдыру қуаты	500 Вт
Номиналды жылыту қуаты	1500 Вт
Максималды қуат	1650 Вт

Техникалық сипаттамалар мен мүмкіндіктер өнімді жақсарту мақсатында алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

## Қоршаған ортаны қорғау

Бұл өнімді дұрыс қоқысқа тастау

Бұл таңба бұл өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді. То қалдықтардың бақылаусыз жойылуынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына ықтимал зиянның алдын алу, материалдық ресурстарды тұрақты қайта пайдалануды ынталандыру үшін оны жауапкершілікпен қайта өңдеу. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе өнім сатып алынған сатушыға хабарласыңыз. Олар қайтарылады және бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеу үшін ала алады.





# Benutzerhandbuch

## Frontlader-Waschmaschine

Modell: WWKHS60DGIM

## Inhalt

Sicherheitshinweise	2
Teilename	3
Installationsanleitung	4
Methoden zum Verriegeln und Entfernen von Türen	9
Die Verwendungsmethode der Waschmittelbox	9
Funktionseinführung des Bedienfelds	10
Die Einführung von Funktion und Programm	11
Die Einführung von Waschprogrammen	14
Wartung	15
Vielzahl von Funktionen	17
Hinweis vor dem Waschen	17
Nicht verschuldete Bedingungen	19
Anleitung zur Fehlerbehebung	20
Spezifikation	20

## Sicherheitshinweise (bitte beachten)

- Um Schäden am Benutzer oder an Personen und Eigentum anderer zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Sicherheitshinweise beachten.

### Warnungen

- Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

1. Bitte verwenden Sie 220 V–240 V, über 10 A mit einer eigenen Erdungskabelsteckdose.
2. Beim Einstecken und Herausziehen des Netzkabel bitte mit Stecker verwenden. Beschädigte Netzkabel nicht verwenden. Wenn der Stecker des Netzkabels schmutzig ist, wischen Sie ihn bitte rechtzeitig mit einem trockenen Tuch ab.
3. Verwenden Sie zum Einstecken oder Herausziehen des Steckers keine nassen Hände.
4. Bei Abschluss der Arbeiten, Reparaturen oder Reinigungen ziehen Sie bitte den Stecker.

- Die Gefahr von Feuer und Stromlecks

1. Stellen Sie die Waschmaschine nicht in die Nähe von offenem Feuer, brennenden Zigaretten, Kerzen oder flüchtigen Stoffen.
2. Bitte spritzen Sie kein Wasser auf das Bedienfeld der Waschmaschine.
3. Bitte stellen Sie die Waschmaschine nicht an einen feuchten Ort oder ins Freie.
4. Bitte reparieren Sie die Ablaufpumpe und stellen Sie sicher, dass der Abwasserkanal frei ist.

- Die Gefahr hoher Temperaturen

1. Beim Waschen bei hohen Temperaturen erhitzt sich das Türglas. Berühren Sie das Türglas nicht, insbesondere nicht mit Kindern.
2. Wenn Sie die Tür nach einem Waschgang bei hohen Temperaturen öffnen, warten Sie bitte, bis die Temperatur auf ein sicheres Niveau abgekühlt ist. Dann wird die Tür automatisch entriegelt.

- Die Gefahr, verletzt zu werden

1. Bitte fassen Sie den Karton nach dem Herausnehmen an und lassen Sie Kinder ihn nicht berühren oder daraus essen.
2. Erlauben Sie Kindern nicht, die Waschmaschine zu bedienen oder an sie heranzuklettern.
3. Bitte schließen Sie die Tür nach dem Gebrauch, um zu verhindern, dass Kinder in die Trommel gelangen.

- Verletzungsgefahr

1. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Waschmaschine.
2. Wenn Sie die Maschine bewegen möchten, denken Sie bitte daran, um Hilfe zu bitten.
3. Bitten Sie keine Laien mit der Reparatur der Maschine.

- Die Gefahr der Beschädigung der Tücher

1. Bitte waschen Sie keine wasserdichten Kleidungsstücke wie Regenmäntel, Federprodukte oder Schlafsäcke.
2. Waschen Sie bitte nur waschbare Tücher. Wenn Sie Zweifel haben, befolgen Sie bitte die Anweisungen.


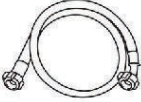


- Explosionsgefahr

1. Bitte waschen Sie keine Tücher, die mit Kerosin, Benzin, Verdünner oder brennbaren Stoffen verschmutzt sind.
2. Bei einem Gasaustritt bitte nicht waschen.

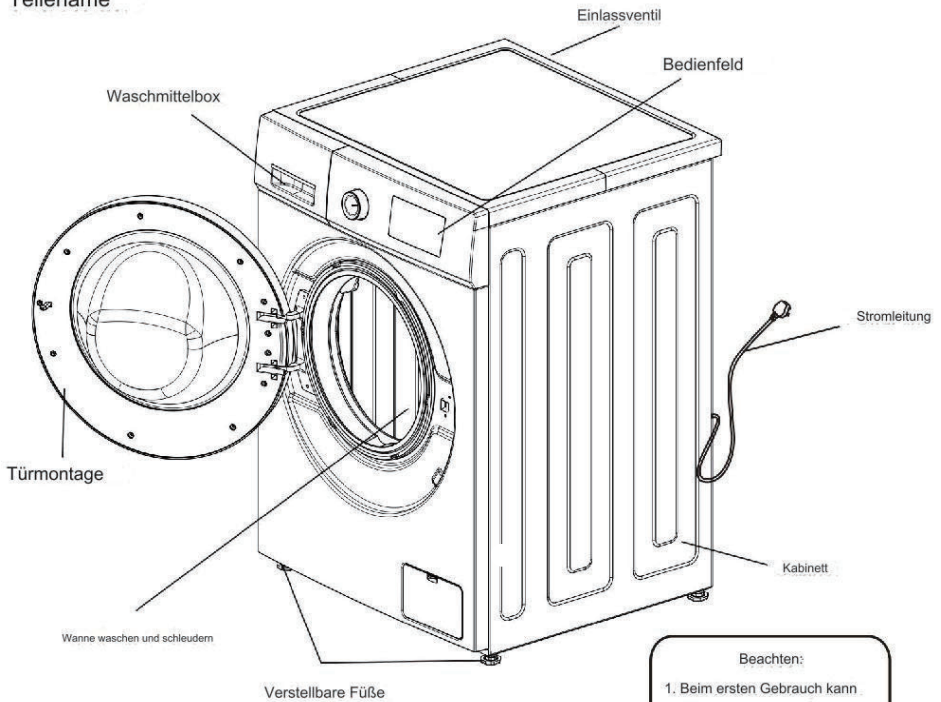
- Durch Herausziehen des Steckers lässt sich die Sperre auch dann lösen, wenn sich viel Wasser im Inneren befindet. Überprüfen Sie daher bitte den Wasserstand im Inneren bevor Sie die Tür entriegeln, um zu vermeiden der unnötige Verlust.

## Teilename

### Anhangsspezifikation

Bedienungsanleitung	Wasserversorgungsschlauch	Schlüssel	Transportschraubenkappen
			

### Teilename



Das obige Bild dient nur als Referenz, die detaillierten Informationen sollten auf dem tatsächlichen Produkt basieren!

#### Beachten:

1. Beim ersten Gebrauch kann etwas Wasser austreten. Das ist normal.
2. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker und drehen Sie den Wasserhahn zu, um eine versehentliche

Überschwemmung oder einen Brand zu verhindern.

## Installationsanleitung

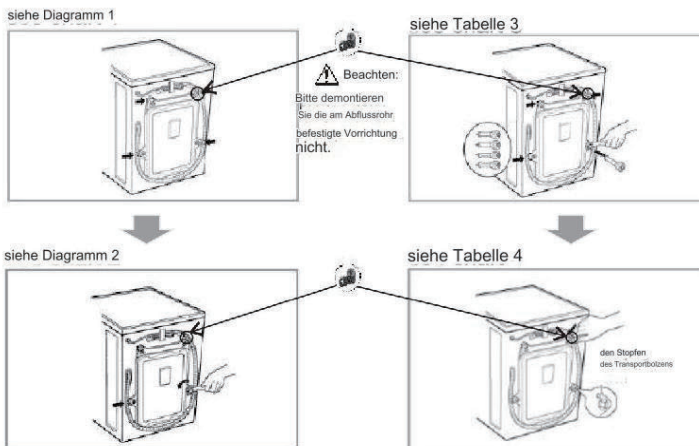
- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur an den Orten, an denen die Waschmaschine installiert oder aufgestellt wird, über 0 °C liegt, oder stellen Sie sie im Freien auf.
- Platzieren Sie die Waschmaschine entsprechend den Managementstandards und Vorschriften richtig.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung der Basis der Waschmaschine, wenn diese auf einem Boden mit Teppich steht.
- In Dörfern gibt es zu viele Schädlinge. Bitte halten Sie die Umgebung sauber, da Schäden durch Kakerlaken oder andere Schädlinge nicht von der Garantie abgedeckt sind.

### Transportbolzen

Um innere Schäden während des Transports zu verhindern, sind die Unterlegscheiben mit Transportschrauben ausgestattet.

### Transportsicherung demontieren

1. Um interne Transportschäden zu vermeiden, sind 4 Schrauben eingebaut. Vor der Verwendung der Unterlegscheibe müssen Sie die Schraube demontieren. (siehe Tabelle 1)
- Wenn die Schrauben nicht demontiert werden, kommt es zu heftigen Vibrationen, Lärm und Problemen.
2. Verwenden Sie den beigefügten Schraubenschlüssel, um die 4 Schrauben zu lösen. (siehe Diagramm 2)
3. Drehen Sie den Bolzengummi leicht und ziehen Sie dann die Bolzen heraus. Halten Sie Bolzen und Schraubenschlüssel bereit (siehe Diagramm 3).
- Unabhängig vom Transportzeitpunkt der Unterlegscheibe müssen die Schrauben wieder montiert werden.
4. Verschließen Sie die Schraubenlöcher mit den beiliegenden Stopfen. (siehe Diagramm 4)



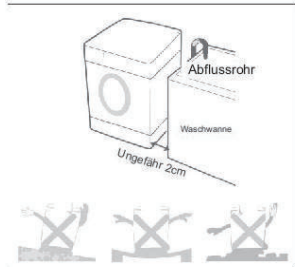
## Erfordert für Positionen

### Horizontale Anpassung:

- Der Neigungswinkel sollte weniger als 1 Grad betragen.
- Steckdose

Der Abstand zwischen jeder Seite der Waschmaschine und der Steckdose sollte maximal 1,5 Meter betragen.

- Verwenden Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer Steckdose.



### Umweltreinigung

- Es ist notwendig, Wände, Türen und Boden zu reinigen.
- Installieren Sie die Waschmaschine auf einem harten und stabilen Untergrund mit Bodenablauf und nicht auf einer weichen Decke oder einem Holzboden.
- Legen Sie keine schmutzigen Kleidungsstücke oder andere Gegenstände auf die Haube der Waschmaschine, da dies sonst den normalen Betrieb beeinträchtigen könnte.

### ▲ Hinweis

### Stromanschluss

1. Benutzen Sie keine Verdrahtungsplatine oder ähnliches.
  2. Wenn die Stromleitungen beschädigt sind, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an einen Fachmann.
  3. Nach Gebrauch der Waschmaschine den Wasserstecker ziehen und den Wasserhahn schließen.
  4. Schließen Sie die Waschmaschine entsprechend den Verdrahtungsgrundsätzen an eine geerdete Steckdose an.
  5. Platzieren Sie die Unterlegscheibe so, dass sich die Steckdose leicht anschließen lässt.
- Kontaktieren Sie das Wartungszentrum und bitten Sie Fachleute, die Waschmaschine zu reparieren. Laien können Schäden und Probleme an der Waschmaschine verursachen.
  - Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einen Ort, an dem die Temperatur unter Null fällt. Die Leitungen frieren ein und brechen. Zudem führen Minustemperaturen zu Schäden am Programmier-Controller.
  - Wenn Sie die Waschmaschine in einer Umgebung mit Temperaturen unter Null aufstellen, lassen Sie die Waschmaschine vor dem Starten einige Stunden bei Raumtemperatur.

### Einführung in die Erdung

- Eine Waschmaschine muss über Erdungsvorrichtungen verfügen. Bei einem Problem kann das Gerät das Risiko eines Stromschlags verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel (einschließlich Draht und geerdetem Stecker) ausgestattet. Der geerdete Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden. Wenn Sie wissen möchten, ob die Waschmaschine richtig geerdet ist, wenden Sie sich bitte an professionelles Wartungspersonal. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wechseln Sie den Stecker bitte nicht selbst.
- Wenn Ihre Waschmaschine raucht oder einen Geruch abgibt, schalten Sie bitte die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal.

Waschmaschinen müssen mit Wasserzulauf verbunden sein. Bitte verwenden Sie Neue Leitungen anstelle der alten angebracht. Um die Qualität sicherzustellen, werden Wassereinspritztests durchgeführt, bevor die Waschmaschine das Werk verlässt. Daher kann sich Wasser in der inneren Trommel, den Türdichtungen und der Türverkleidung befinden, was normal ist.

### Wasserzulaufanschluss

1. Der Druck des Versorgungswassers sollte zwischen 30 kPa und 1000 kPa liegen.

Beim Verbinden der Einlassrohre mit den Ventilen das Schraubengewinde nicht abschleifen.

3. Bitte installieren Sie eine Tropfvorrichtung, wenn der Druck des Versorgungswassers 1000 kPa übersteigt.

• Um ein Austreten von Wasser zu verhindern, sind in den Verbindungsstücken an beiden Enden des Rohrs zwei Dichtungen enthalten.

▲ Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.

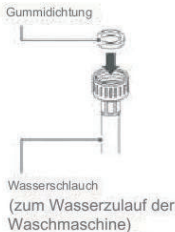
• Kontrollieren Sie die Leitungen regelmäßig und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.

■ Achten Sie darauf, dass die Rohre nicht beschädigt werden oder sich miteinander verwickeln.



### Der Anschluss von Zulaufrohren und Wasserhähnen

1 Überprüfen Sie die Gummidichtungen auf beiden Seiten des Schlauchs. Setzen Sie in die Gewindeanschlüsse jedes Schlauchs eine Gummidichtung ein, um Undichtigkeiten zu vermeiden.



2. Schließen Sie die Wasserversorgungsschläuche mit der Hand fest an die Wasserhähne an und ziehen Sie sie anschließend mit einer Zange noch einmal um 2/3 Umdrehung fest. – Schließen Sie den blauen Schlauch an den Wasserhahn an.



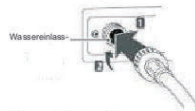
#### ▲ WARNUNG

• Nicht zu fest anziehen. Dadurch kann die Kupplung beschädigt werden.

3 Nachdem Sie den Zulaufschlauch an die Wasserhähne angeschlossen haben, öffnen Sie die Wasserhähne, um Fremdstoffe (Schmutz, Sand oder Stigemeht) aus den Wasserleitungen auszuspülen. Lassen Sie das Wasser in einen Eimer ablaufen und prüfen Sie die Wassertemperatur.



4 Die Schläuche mit der Hand fest an den Wasserzulauf anschließen und anschließend mit einer Zange noch eine 2/3-Umdrehung festziehen.



#### ▲ WARNUNG

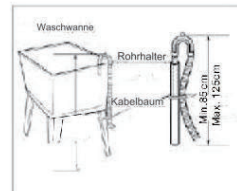
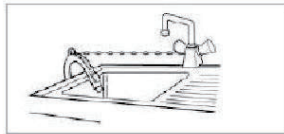
• Ziehen Sie die Schläuche nicht zu fest an. Zu festes Anziehen kann die Ventile beschädigen und zu Undichtigkeiten und Sachschäden führen.

5 Überprüfen Sie, ob es Lecks gibt, indem Sie die Wasserhähne öffnen. Wenn Wasser austritt, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.

- Diese Waschmaschine ist für den Einsatz im Haushalt konzipiert. Bitte installieren Sie sie nicht auf einem Schiff, einem Reise-LKW oder einem Flugzeug.
- Bei längerer Nichtbenutzung (z. B. im Urlaub) bitte den Hahn schließen.
- Um zu verhindern, dass sich Ihr Kind einschließt, ziehen Sie bitte den Stecker und heben Sie die Türverriegelungsfunktion auf.
- Verpackungsmaterialien (z. B. Folie, Schaumstoff) können die Sicherheit des Kindes gefährden und Erstickungsgefahr verursachen! Achtung: ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN BEWAHREN.

### Abflussrohr installieren

- Bitte fixieren Sie das Abflussrohr mit einem Hebeseil.
- Um Blitzschäden oder Erdschlüsse zu vermeiden, verlegen Sie das Abflussrohr bitte richtig.
- Um einen Siphon zu vermeiden, sollte die Höhe des Abflussrohrs zwischen 0,85 und 1,25 m liegen und das Ende des Abflussrohrs sollte außerdem nicht im Wasser liegen.
- Wenn das Abflussrohr zu lang ist, führen Sie es bitte nicht mit Gewalt in die Waschmaschine ein, da dies zu ungewöhnlichen Geräuschen führen kann. (Siehe Skizze auf der nächsten Seite.)



die Anweisung zur Installation des Rohres

### Horizontale Anpassung

- Um Lärm und Vibrationen zu vermeiden, passen Sie die Höhe der Waschmaschine an. Stellen Sie sie vorzugsweise in eine Zimmerecke.
- Wenn der Boden nicht eben ist, passen Sie bitte die Ausrichtungsstifte an. (Legen Sie keine Holzstücke oder Ähnliches hinein.) Stellen Sie sicher, dass alle vier Ausrichtungsstifte den Boden fest berühren und die Maschine waagrecht steht. **vollständig.**



- Justierbare FüÙe einstellen

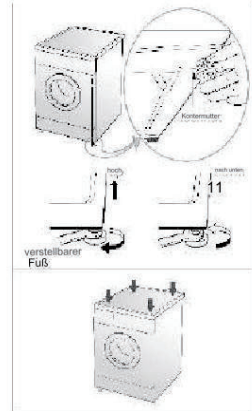
Stellen Sie die verstellbaren FüÙe so ein, dass die Waschmaschine im Gleichgewicht ist und stabil auf dem Boden steht. Ziehen Sie nach dem Aufstellen die Kontermutter fest, um dies zu gewährleisten.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf eine Plattform, die höher als der Boden ist, damit sie nicht herunterfällt und andere Unfälle verursacht.

- Der Diagonalcheck

Wenden Sie diagonal nach unten gerichtete Kraft auf die Waschmaschine an. Die Waschmaschine darf nicht wackeln.

(Beide Diagonalen müssen überprüft werden. Wenn die Waschmaschine wackelt, muss der Stellfuß neu eingestellt werden.)



## Methoden zum Verriegeln und Entfernen von Türen

### TÜRSCHLOSS

- Nach der Bedienung wird die Tür automatisch verriegelt und die Lampe/das Bild „TÜRVERRIEGELUNG“ auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

### Türschloss entfernen

- Wenn die „TÜRVERRIEGELUNG“-Leuchte/das Bild leuchtet, drücken Sie „Start/Pause“, die Trommel für WASCHEN/ENTLEEREN wird angehalten. Bitte warten Sie etwa 2 Minuten, die Türverriegelung wird automatisch aufgehoben.
- Ziehen Sie direkt den Stecker und warten Sie etwa 2 Minuten, die Türverriegelung wird automatisch entfernt.
- Wenn Sie während des Betriebs die Tür öffnen, tritt Schaum aus. Fangen Sie den Schaum bitte mit einem Handtuch auf.
- Bei zu hohen Temperaturen lässt sich die Tür während des Betriebs nicht öffnen.
- Wenn der Wasserstand zu hoch ist, kann die Tür während des Betriebs nicht geöffnet werden.


## Die Verwendungsmethode der Waschmittelbox

**Synthetisches Waschpulver** 

- Bitte lösen Sie Waschmittel (z. B. Seifenstücke) auf, bevor Sie es in den Waschmittelbehälter geben.

**Flüssigwaschmittel, Bleichmittel** 

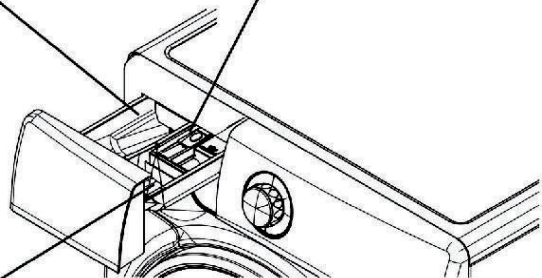
- Bitte verwenden Sie Waschmittel mit weniger Schaum.
- Bitte verdünnen Sie das konzentrierte Waschmittel mit der doppelten Menge Wasser, bevor Sie es in den Waschmittelbehälter geben.

**Vorwaschmittel** 

- Wenn die Kleidung zu schmutzig ist, geben Sie nach Auswahl der Vorwaschfunktion ein mildes Waschmittel ein.

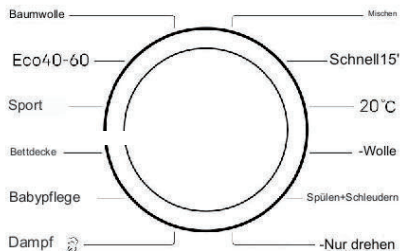
**Weichmacher** 

- Bitte geben Sie vor dem Waschen Weichspüler ein, der beim letzten Waschgang automatisch in die Trommel gelangt.
- Wenn Sie einen konzentrierten Weichspüler verwenden, verdünnen Sie ihn bitte mit der entsprechenden Wassermenge.
- Die MAX-Markierung nicht überschreiten.



- Verwenden Sie Spezialwaschmittel.
- Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel, da dies zu übermäßiger Schaumbildung führt und die Waschqualität beeinträchtigt oder zu Fehlfunktionen führt.
- Wählen Sie das Waschmittel entsprechend der Tuchart, der Farbe, der Wassertemperatur und dem Verschmutzungsgrad aus.
- Verwenden Sie für eine optimale Waschwirkung und zum Schutz der Umwelt bitte ein mildes Waschmittel.

# Funktionseinführung des Bedienfelds



Das hier angezeigte Bild dient nur als Beispiel. Das tatsächlich gelieferte Produkt kann abweichen.

## 1. Ein-/Aus-Taste

- Stromversorgung ein- oder ausschalten.
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, drücken Sie Ein/Aus, um die Stromzufuhr zu unterbrechen.

## 2. Verzögerungstaste

- Die Verzögerungszeit bezieht sich auf den Zeitraum vom Termin bis zum Ende.

## 3. Geschwindigkeitstaste

- Wählen Sie die Geschwindigkeit entsprechend der Kapazität und der Art der Tücher.
- Anderes Verfahren, anderer Geschwindigkeitsauswahlbereich, aber bei der Geschwindigkeit der Trommelfreigabe keine Auswahl.

## 4. Temp.-Taste

- Wählen Sie die Wassertemperatur entsprechend der Art und dem Verschmutzungsgrad.
- Anderes Verfahren, anderer Wassertemperaturbereich, manche haben keine Wahl.

## 5. Start/Pause-Taste

- Drücken Sie darauf, um den Betrieb zu starten
- Drücken Sie diese Taste, um den Vorgang anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um fortzufahren.

## 6. Programmtaste

- Wählen Sie ein Programm je nach Art und Verschmutzung der Tücher.

## 7. Wanne reinigen

- Um die verbliebenen Scheuerstellen zu beseitigen und Sterilisation und Desinfektion

- Drücken Sie Temp. länger als 3 Sekunden, um das Trommelreinigungsprogramm zu starten.

## 8. Vorwaschtaste

- Bei stärker verschmutzten Tüchern kann dieses Programm vor dem Waschen gewählt werden.
- Drücken Sie Speed länger als 3 Sekunden, um das Vorwaschprogramm zu starten.

## 9. Kindersicherungstaste

- Drücken Sie diese Taste, um eine Bedienung durch Kinder zu verhindern.
- Kindersicherung aktiviert, andere Tasten außer Ein/Aus nicht verfügbar.
- Drücken Sie die Verzögerungstaste länger als 3 Sekunden, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten.

# Die Einführung von Funktion und Programm

Verwendung von Alltagskleidung

## 1. Vorbereitungen

- Tür öffnen, Wäsche hineinlegen und Tür wieder schließen.
- Waschmittelbehälter herausziehen, Waschmittel einfüllen und Behälter schließen.
- Schließen Sie die Zulaufrohre an und stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist.

2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste

3. Die Programme können je nach Bedarf ausgewählt werden.

4. Drücken Sie je nach Bedarf die entsprechende Taste, um Wassertemperatur, Schleuderdrehzahl und Verzögerungszeit einzustellen.

5. Drücken Sie die Start/Pause-Taste und beginnen Sie mit dem Waschen.

6. Wenn alle Vorgänge abgeschlossen sind, ertönt ein Summer.

- Öffnen Sie die Tür, um die Wäsche herauszunehmen.
- Den Stecker ziehen und den Hahn schließen.

- Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie bitte zuerst die Taste „Start/Pause“ und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Taste zum Zurücksetzen.

## Einführung in das Baumwollprogramm

Dieses Programm eignet sich für mittelmäßig bis leicht verschmutzte Kleidung wie Baumwolle, Bettwäsche, Unterwäsche, Handtücher, Hemden usw.

## Öko-Programm

Das Waschen leicht verschmutzter Kleidung kann Zeit und Energie sparen.

## Einführung in das Sportprogramm

Wird zum Waschen von Sportbekleidung verwendet und kann Schweiß und Schmutz von der Kleidung waschen.

## Einführung in das Duvet-Programm

Zum Waschen schwerer Kleidungsstücke wie Mäntel, große Handtücher usw.

## Einführung in das Babypflegeprogramm

Wird zum Waschen von Babykleidung verwendet, um die Kleidung sauberer zu machen.

## Steam-Programm

Die Dampffunktion wird aktiviert, um das Innere der Trommel zu erwärmen, was zu einer Verbesserung der Waschleistung und einer Reduzierung der Verschmutzung führt.

## Einführung in das Mix-Programm

Mit dieser Funktion können Sie Mischgewebe aus Baumwolle und Synthetik usw. waschen (bitte waschen Sie keine Kleidungsstücke zusammen, die leicht abfärben).

## Kurze 15-minütige Programmeinführung

Waschen Sie häufig gewechselte, nicht zu schmutzige und dünne Kleidung

## 20°C Programm

Kleinere Flecken auswaschen

## Einführung in das Wollprogramm

Zum Waschen von Wolltextilien mit der Aufschrift „maschinenwaschbar“

## Einführung in das Spül- und Schleuderprogramm

Die Maschine wäscht nicht, sondern spült und schleudert nur.

## Nur-Spin-Programm

Die Maschine wäscht und spült nicht, sondern schleudert nur.

Während des Schleudervorgangs kann die tatsächliche Schleudergeschwindigkeit von der Programmgeschwindigkeit abweichen. Dies liegt daran, dass die Waschmaschine die Geschwindigkeit an die Verteilung der Wäschestücke anpasst.

- Das Programm „Öko 40–60“ kann normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als bei 40 °C oder 60 °C waschbar deklariert ist, im selben Waschgang reinigen, und dieses Programm dient der **Bewertung der Konformität mit der EU-Ökodesign-Gesetzgebung.**
- Die effizientesten Programme im Hinblick auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer laufen;
- Die Haushaltswaschmaschine bzw. der Haushaltswaschtrockner trägt bis zu der vom Hersteller für das jeweilige Programm angegebenen Kapazität zur Energie- und Wassereinsparung bei;
- Geräuschentwicklung und Restfeuchtegehalt werden durch die Schleuderdrehzahl beeinflusst: je höher die Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase, desto höher die Geräuschentwicklung und desto geringer die Restfeuchte
- So finden Sie die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 über einen Weblink, der auf die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen verweist, oder einen Link zur Produktdatenbank und Informationen dazu, wie Sie die Modellkennung auf dem Produkt finden
- Sie können das Handbuch und den QR-Code auf dem Energieeffizienzlabel überprüfen.

## Die Einführung von Waschprogrammen

Programm	Temperatur (°C)	Schleuderdrehzahl (Lauf/Min.)	Zeit(m)
Baumwolle	kaltes Wasser (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 600, 1000)	88
Öko 40-60	40°C (Kaltwasser, 20°C, 60°C)	1000 (0.400.600.800)	135
Sport	20°C (kaltes Wasser, 40°C)	800 (0.400.600)	79
Bettdecke	60°C (Kaltwasser, 20°C, 40°C, 90°C)	1000 (0.400.600.800)	118
Babypflege	60°C (40°C, 90°C)	800 (0.400.600)	109
Dampf	20°C (Kaltwasser, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 600, 1000)	83
Mischen	kaltes Wasser (20°C, 40°C)	800 (0.400.600)	66
Schnell 15'	kaltes Wasser (20°C, 40°C)	600 (0.400.800)	15
20°C	20°C	1000 (0.400.600.800)	63
Wolle	kaltes Wasser (20°C, 40°C)	600 (0, 400)	56
Spülen+Schleudern	—	800 (0, 400, 600, 1000)	20
Nur drehen	—	800 (0, 400, 600, 1000)	14

• Bemerkungen:

1. Der Zeitverbrauch ändert sich je nach Wasserdruck, Tuchart, Menge und Wassertemperatur.

2. Es besteht ein Unterschied zwischen der auf dem Bildschirm angezeigten Zeit und dem tatsächlichen Zeitaufwand.

3. Bei zu niedriger Geschwindigkeit ist die Waschwirkung mangelhaft. Bitte verlängern Sie die Spülzeit.

4. Unterschiedliche Parameter, unterschiedliche Modelle.

5. Wenn das selbst festgelegte Standardverfahren das Energieverfahren ist, wird die Waschzeit automatisch erhöht.

• Das Programm „eco 40-60“ reinigt normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als waschbar bei 40 °C deklariert ist oder 60 °C, zusammen im selben Zyklus, und dass dieses Programm verwendet wird, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Rechtsvorschriften zu bewerten;

• Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer

laufen; • Die Haushaltswaschmaschine oder der Haushaltstrockner bis zur Kapazität

Die vom Hersteller für die jeweiligen Programme angegebenen Werte tragen zur Energie- und Wassereinsparung bei; • Geräusentwicklung und Restfeuchtigkeit werden durch die Schleuderdrehzahl beeinflusst: Je höher die Schleuderdrehzahl in der Schleudergang, desto höher ist der Lärm und desto geringer ist der Restfeuchtegehalt

• So finden Sie die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 mittels eines Weblinks, der auf die im Produkt gespeicherten Modellinformationen verweist. Datenbank oder ein Link zur Produktdatenbank und Informationen zum Auffinden der Modellkennung auf dem Produkt.

• Sie können das Handbuch und den QR-Code auf dem Energieeffizienzlabel überprüfen

## Wartung

- Bitte warten Sie die Waschmaschine, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Vor der Wartung bitte den Stecker ziehen.

### Gehäuse einer Waschmaschine

Nach dem Waschen bitte mit einem weichen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung bitte geeignetes Reinigungsmittel oder Seife verwenden.

#### ● Nicht direkt gießen.

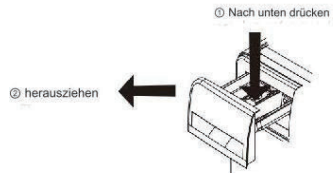
- Verwenden Sie zum Reinigen des Maschinengehäuses kein Kittpulver, Verdünnungsmittel, Benzin oder Alkohol.

### Türdichtungsring

Entfernen Sie nach dem Waschen bitte Verunreinigungen, Altpapier usw. und ggf. vorhandene Fremdkörper.

### Der Ausverkauf der Waschmittelbox

Reinigen Sie das Waschmittelfach regelmäßig. Ziehen Sie es heraus, waschen Sie es mit klarem Wasser aus und setzen Sie es anschließend wieder ein.



## Die Freigabe der Universalkupplung (Vorschlag: Einmal/halbjährlich)

- Wenn sich Abfall ansammelt, beeinflusst dies die Wasserzulaufgeschwindigkeit.

1. Nehmen Sie das weiche Rohr von der Anschlussseite ab.
2. Nehmen Sie die Schraubvorrichtung in Pfeilrichtung ab.
3. Waschen Sie das Innere der Schraubvorrichtung.
4. Installieren Sie das gereinigte Besatzungsgerät mit dem weichen Einlassrohr.



## Die Freigabe des Wassereinlassventils (Empfehlung: Einmal/halbjährlich)

1. Nehmen Sie den weichen Schlauch von der Waschmaschinen Seite ab.
2. Nehmen Sie das Filternetz vom Wasserventil ab.
3. Reinigen Sie das Filternetz mit einer Zahnbürste.
4. Installieren Sie das weiche Einlassrohr.



## Wartung

Wenn die Waschmaschine eingefroren ist

1. Hahn und Anschlusssteil mit heißem Handtuch abdecken.
2. Nehmen Sie das Zulaufrohr ab und legen Sie es in 50 Grad warmes Wasser.
3. Gießen Sie etwa 2–3 Liter 50 Grad warmes Wasser in die Trommel.
4. Zulaufrohr anschließen, Hahn öffnen und Waschmaschine starten. Bitte prüfen Sie, ob Zulauf und Ablauf normal sind.



Die Reinigung des Entwässerungspumpenfilters (Empfehlung: einmal im Monat)

1. Drücken Sie den Verschluss an der Pumpe, nachdem Sie das Wasser abgelassen und die Stromversorgung unterbrochen haben. Öffnen Sie den Deckel des Wasserpumpenfilters. (Achtung: Wenn heißes Wasser im Inneren ist, fahren Sie bitte fort, nachdem es abgekühlt ist.)
2. Nehmen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn ab.
3. Waschen Sie den Filter.
4. Direkt auf die Pumpe und den Filter einsetzen, im Uhrzeigersinn festziehen und festziehen der Deckel. Achtung: a. Bitte ziehen Sie den Filter gut fest, um ein Auslaufen zu vermeiden.  
b. Bitte nicht während des Betriebs reinigen.

Die Trommelreinigung (einmal im Monat empfohlen)

Nach einer gewissen Zeit des Gebrauchs kann etwas Schmutz vorhanden sein. Sie können die Trommel innen und außen mit dem Trommelverfahren reinigen.

Achtung: Bitte beim Entleeren der Trommel keine Lappen und Waschmittel verwenden.

## Vielzahl von Funktionen

Funktion	Beschreibung	
Kindersicherung	Stellungnahme	Um Fehlverhalten von Kindern zu vermeiden
	Setup zum Entfernen	Drücken Sie während des Betriebs die Taste DELAY länger als 3 Sekunden. Ziehen Sie dann den Stecker und/oder drücken Sie die Taste DELAY, um die Kindersicherung zu entfernen.
Intellektuelle Sperre entfernen	Stellungnahme	Wenn der Betrieb beendet ist und der Wasserstand im Inneren höher ist, wird die Ablasspumpe eingeschaltet, um den Wasserstand auf den offenen Schleusenstand abzupumpen und anzuhalten.
kompensation von power-off	Stellungnahme	Wenn die Stromversorgung nach dem Ausschalten wieder hergestellt wird, wird der Zeitpunkt ab dem vorherigen Stoppzeitpunkt fortgesetzt.
Sicherungsverriegelung der Tür	Stellungnahme	Nach Auswahl des Vorgangs wird die Tür automatisch verriegelt. Wenige Sekunden nach Abschluss des Vorgangs wird die Sperre aufgehoben.
Freiraum der Trommel	Stellungnahme	Um Abfall und Keime zu entfernen, sterilisieren Sie die Trommel bitte, um sie zu reinigen.
	Setup zum Entfernen	Drücken Sie Temp. länger als 3 Sekunden, um die Wannereinigung auszuwählen.
Verzögerung	Stellungnahme	Drücken Sie DELAY, um die Waschzeit auszuwählen. Auf dem Anzeigebildschirm wird die 24-Stunden-Stufe bzw. eine Stunde/eine Stufe angezeigt. Drücken Sie die Taste lange, bis die Zeit kreisförmig angezeigt wird.

## Hinweis vor dem Waschen

### 1. Waschanleitung

- Bitte beachten Sie die Waschanleitung für die Kleidung, in der die Beschaffenheit und Waschmethode der Kleidung angegeben sind.

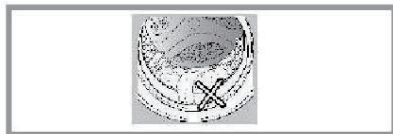
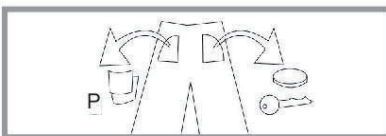
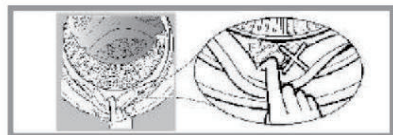
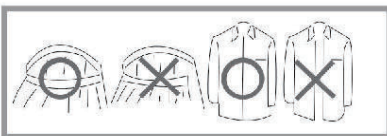
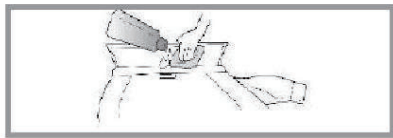
### 2. Klassifizierung Waschen

- Bitte waschen Sie Textilien gleicher oder unterschiedlicher Beschaffenheit, mit unterschiedlicher Wassertemperatur, Geschwindigkeit und Waschverfahren. Trennen Sie dunkelfarbige Textilien von weißen Textilien. Trennen Sie gefärbte Textilien von Baumwollstoffen, da die weißen Textilien sonst verfärben. Waschen Sie stark verschmutzte Textilien möglichst nicht mit sauberen zusammen.

- Der Grad der Verschmutzung (schwer, mittel, leicht) Wäsche sortieren und nach Waschgrad waschen.
- Farbe (weiß, helle Farbe, dunkle Farbe) klassifizieren und waschen.
- Samt (fällt leicht ab, lässt sich leicht anbringen) klassifizieren Sie die weiße und die dunkle Farbe.

### 3. Notizen

- Wenn Sie große und kleine Kleidungsstücke zusammenlegen, legen Sie die großen zuerst hinein und sie sollten weniger als die Hälfte der gesamten Kleidungsstücke ausmachen. Bitte waschen Sie nicht einzelne Kleidungsstücke, da dies zu Unwucht führen kann. Bitte legen Sie ein oder zwei ähnliche Kleidungsstücke zusammen.
- Kleine Kleidungsstücke wie Seidenstrümpfe und Taschentücher sollten zum Waschen in Netzbeutel gegeben werden. Bevor Sie den BH mit Stahlringen waschen, nehmen Sie bitte die Ringe ab. Wenn dies unpraktisch ist, legen Sie sie bitte in Netzbeutel, damit der BH nicht in die Lücke zwischen Innen- und Außenwanne rutscht.
- Überprüfen Sie alle Taschen und stellen Sie sicher, dass sich nichts darin befindet. Nägel, Haarnadeln, Streichhölzer, Kugelschreiber, Münzen und Schlüssel können Ihre Waschmaschine und Kleidung beschädigen.
- Schließen Sie an allen Kleidungsstücken den Reißverschluss, befestigen Sie Knopf und Haken und binden Sie den losen Gürtel fest. Achten Sie dabei darauf, dass andere Kleidungsstücke dadurch nicht beschädigt werden können.
- Waschen Sie zunächst die stark verschmutzten Teile wie Kragen und Manschetten mit etwas Waschmittelwasser, damit die Kleidung sauberer wird.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass sich nichts darauf befindet.
- Stellen Sie vor dem Waschen sicher, dass sich nichts in der Wanne befindet.
- Stellen Sie sicher, dass sich Stoff im Türdichtungsring befindet, um eine Beschädigung von Stoff und Türdichtungsring zu vermeiden.



## Fehlerfreie Bedingungen

<p>Die Tür lässt sich nicht öffnen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Programm läuft.</li> <li>● Zwischen Tür und Türdichtungen befindet sich Kleidung.</li> </ul>
<p>Es gibt einen Geruch.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Möglicherweise tritt ein Gummigeruch auf, da einige Komponenten aus Gummi bestehen.</li> </ul>
<p>Beim Waschen und Spülen wird zu wenig Wasser verwendet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Walzenwaschmaschine benötigt während des Betriebs nur wenig Wasser.</li> </ul>
<p>Es fließt kein Wasser zu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der Wasserhahn aufgedreht?</li> <li>● Ist das Zulaufrohr eingefroren?</li> <li>● Sind die Filter verstopft?</li> </ul>
<p>Wasserzuflüsse auf halber Strecke</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wenn der Wasserstand sinkt, führt die Waschmaschine automatisch Wasser zu.</li> </ul>
<p>Beim Waschen läuft Wasser ab.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Überprüfen Sie, ob das Reinigungsmittel zu viele Blasen enthält.</li> </ul>
<p>Verbleibende Zeit ändert sich</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wenn die Wäsche beim Schleudern nicht mittig liegt, wird die Schleuderzeit verlängert, um die Abweichung zu korrigieren.</li> </ul>
<p>Beim Schleudern treten ungewöhnliche Geräusche auf.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Überprüfen Sie, ob die Stromleitung den Schrank berührt.</li> <li>● Sind die Transportsicherungen demontiert?</li> <li>● Befinden sich Haarnadeln oder Münzen in der Walze?</li> </ul>
<p>Nach einem Stromausfall funktioniert die Waschmaschine nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nach einem Stromausfall funktioniert die Waschmaschine nicht mehr. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, funktioniert sie trotzdem nicht weiter. Bitte drücken Sie den Netzschalter und setzen Sie das Programm zurück.</li> </ul>

## Anleitung zur Fehlerbehebung

Phänomen	Kontrollpunkte	Lösungen
Waschmaschine startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob Sie die Einsechaltaste oder die Start-/Pause-Taste gedrückt haben.</li> <li>• Ist der Stecker rausgezogen?</li> <li>• Liegt ein Stromausfall vor?</li> <li>• Prüfen, ob der Auslaufschutz durchgeschnitten ist?</li> </ul>	<p>Drücken Sie die Power-Taste oder den Start-/Pause-Taste.</p> <p>Schließen Sie den Stecker an. Bitte warten.</p> <p>Öffnen Sie den Auslaufschutz.</p>
Rotierender Bildschirm zeigt „UE“	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Schlossschraube demontiert ist.</li> <li>• Steht die Maschine stabil?</li> <li>• Ist die Kleidung zu klein oder zu leicht?</li> <li>• Sind die Kontermuttern unter den Füßen festgezogen?</li> </ul>	<p>Demontieren Sie den Schlossbolzen.</p> <p>Stellen Sie die Maschine auf einen stabilen Untergrund.</p> <p>Fügen Sie weitere Kleidung hinzu.</p> <p>Ziehen Sie die Kontermuttern fest.</p>
Auf dem Wasserzulauf-Bildschirm wird „E“ angezeigt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Wasserhahn zuge dreht ist?</li> <li>• Ist die Wasserversorgung unterbrochen oder das Wasser Druck zu niedrig?</li> <li>• Sind die Wasserzulaufrohre eingefroren?</li> <li>• Sind die Filter verstopft?</li> </ul>	<p>Öffnen Sie den Absperrhahn.</p> <p>Bitte warten.</p> <p>Tauen Sie die Rohre mit heißem Wasser auf.</p> <p>Nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie.</p>
Wasserablaufbildschirm zeigt „OE“ an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sind die Abflussrohre zu hoch angebracht?</li> <li>• Sind die Abflussrohre eingefroren?</li> <li>• Sind die Abflussrohre verstopft?</li> <li>• Sind die Bodenabläufe verstopft?</li> </ul>	<p>Bitte legen Sie die Abflussrohre weg und achten Sie darauf, dass die Höhe nicht mehr als 1 m beträgt.</p> <p>Verwenden Sie heißes Wasser, um die Rohre aufzutauen.</p> <p>Entfernen Sie die Fremdkörper und Rohre ausbaggern.</p> <p>Bodenablauf reinigen.</p>
Türöffnungsbildschirm zeigt „DE“ an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass Sie die Waschmaschine starten, ohne die Tür richtig zu schließen.</li> </ul>	<p>Stellen Sie sicher, dass die Tür wirklich geschlossen ist</p>
Kein Heizbildschirm zeigt „LE“ an	Bitte ziehen Sie den Stecker und beauftragen Sie den Kundendienst	
Der Bildschirm für den kontinuierlichen Wasserzufluss zeigt „FE“ an.	Hahn schließen, Stopfen ziehen und den Kundendienst beauftragen.	
Auf dem Bildschirm erscheint „LE“ oder „CE“ wenn sich die Waschtrommel nicht dreht.	Hahn schließen, Stopfen ziehen und den Kundendienst beauftragen.	
Zu viel Schaum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob Sie zu viel Waschmittel hinzugefügt haben.</li> <li>• Wenn Sie ein schaumarmes Waschmittel verwenden, das speziell für Frontlader-Waschmaschinen geeignet ist Maschine?</li> </ul>	<p>Geben Sie eine angemessene Menge Waschmittel hinzu.</p> <p>Verwenden Sie das Waschmittel richtig.</p>

## Spezifikation

Bewertete Waschkapazität	6,0 kg
Nennspinnkapazität	6,0 kg
Nennspannung	220-240 V~, 50 Hz
Bewertete Waschleistung	200W
Bewertete Schleuderleistung	500W
Nennheizleistung	1500 W
Maximale Leistung	1650 W

Spezifikationen und Funktionen können zum Zweck der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Umweltschutz

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser nimmt das Produkt zurück und kann es für ein umweltfreundliches Recycling entgegennehmen.



物料号  
二维码

N082401-xxxxxx-001(A)

# HÄUSLER

Hausgeräte und Elektrogeräte



[www.hausler.com.kz](http://www.hausler.com.kz)



Қытайда жасалған  
“REGNUM” ЖШС  
ресмі Өкілі  
Райымбек 223Д, г.Алматы,  
Қазақстан  
Телефон: +7(700)252-10-10

Изготовлено в КНР  
Официальный представитель  
“REGNUM” LLP  
Райымбек 223Д, г.Алматы,  
Казахстан  
Телефон: +7(700)252-10-10



MADE IN CHINA

Только для бытового использования  
Household use only

EAC